VANDAAG

- Toerisme-debat laait hoog op tijdens eilandsraadsvergadering p.2
- Cova: Vakbondscongres constateert groot gebrek aan info p.3
- Weer rechtszaak International School p.5
- 'Ibi' Zimmerman in tweede ronde KO geslagen p.7
- Maidenspeech nieuwe gezag Bonaire p.11



COVA ... brieven...

109E JAARGANG — NO.: 28 MAANDAG 3 FEBRUARI 1992

AMIGOE

Prèke

Raden welke zaak binnenkort in de fik staat?!

Dodental stijgt

ANKARA - Het aantal slachtoffers van de lawinerampen waardoor Turkije wordt getroffen loopt nog steeds verder op. Ruim 170 stoffelijke resten zijn geborgen. Het aantal vermisten ligt tussen de honderd en tweehonderd. Men heeft weinig hoop dat men deze nog levend zal aantreffen. Bij nieuwe lawines vanmorgen zijn ook weer doden gevallen. Reddingsploegen zagen echter wel kans 35 mensen levend uit hun benarde positie te bevrijden.

142 Doden geborgen, 150 vermisten

Lawineramp treft Turkije

ANKARA - Turkije wil de inwoners evacueren van dorpen in het bergachtige zuidoosten van het land, waar zeker 142 doden zijn gevallen bij een reeks lawines. De mensen zullen naar naburige steden worden overgebracht, zo verklaarde de minister van Huisvesting, Onur Kumbaracibasi, zondag tegenover verslaggevers. "Wij zullen al onze faciliteiten gebruiken". Het afgelopen weekeinde werden met name de drie oostelijke provincies getroffen door een reeks lawines, veroorzaakt door hevige sneeuwval. Zeker 142 mensen kwamen om en er worden nog 150 personen vermist.

Reddingswerkers vonden zondag in Gormec, een 258 zielen tellend dorp in de provincie Sirnak, 26 stoffelijke resten. Het dorp werd zaterdag bedolven onder een enorme sneeuwmassa. Een paramilitaire politiepost aan de rand van het dorp werd door een lawine verwoest en 65 van de er gelegerde mannen vonden de dood. 56 Anderen brachten het er levend af. In het dorp Tunekpinar in de provincie Siirt kwamen 32 soldaten om.

Er wordt voor vandaag (maandag) nog meer sneeuw voorspeld en gevreesd wordt voor nog meer lawines. Met man en macht wordt in de getroffen gebieden gezocht naar overlevenden. Politie, militairen, burgers en ook in Turkije gelegerde Amerikaanse militairen nemen aan de zoekactie deel. De hevige sneeuwval bemoeilijkt de reddingswerkzaamheden.

De lawines doen zich in het gehele land voor. In het dorpje Tunekpinar bij Eruh in de provincie Siirt vonden vijftien soldaten de dood doordat een sneeuwmassa op hun kazerne terechtkwam. Uit het dorp Alkemer in de provincie Sirnak kwamen berichten over vijf doden. Volgens het Turkse persbureau Anatolia zijn duizenden dorpen in hoger gelegen gebieden in het hele land van de rest van de wereld afgesneden door metershoge sneeuwlagen en temperaturen van -30 graden Celsius.

Geheel Turkije is met een dikke sneeuwlaag bedekt. In Istanbul waar het sinds vrijdag sneeuwt, ligt een vijftig centimeter dikke laag. Het vliegveld moest zondagmiddag twee uur worden gesloten omdat de landingsbanen met ijs waren bedekt. Plaatsvervangend premier Erdal Inonu heeft inmiddels een crisisteam in het leven geroepen. Samen met vier ministers, de stafchef van het Turkse leger coördineert hij ter plaatse de reddingsen hulpacties. Ook Amerikaanse militaire eenheden, die zijn gestationeerd in Turkije, doen aan het reddingswerk mee. Vanaf de Amerikaans-Turkse vliegbasis in Incirlik zijn zaterdag een vliegtuig en vijf helicopters met reddingsteams vertrokken naar de regio Diyarbakir, waar de sneeuwval het hevigste is. De hulporganisatie Rode Halve maan heeft tenten, dekens, medicijnen en voedsel naar de rampgebieden gestuurd. Regeringsleider Suleyman Demirel riep direct na zijn terugkeer uit Davos, waar hij het internationaal economic forum had bijgewoond, zijn kabinet voor een spoedzitting zondagavond bijeen.

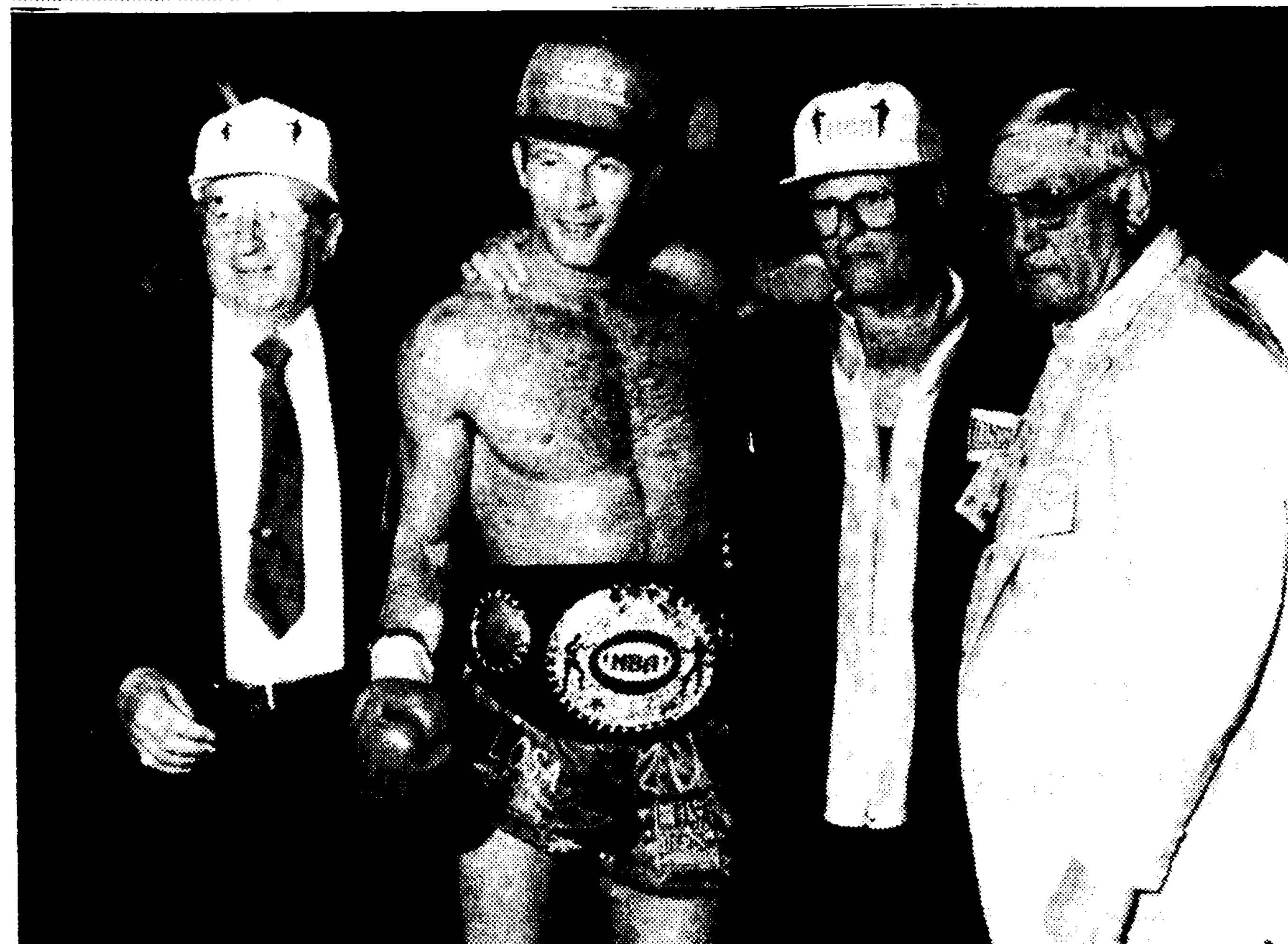
Slachtoffers ramp in Turkije



■ *SIRNAK - Als gevolg van een serie aardverschuivingen zijn in Turkije vele doden gevallen. Dit gebeurde onder meer bij Sirnak, waar reddingswerkers de doden onder het puin en de modder vandaan haalden en met dekens bedekten in afwachting van hun identificatie en / of begrafenis. Ondertussen wordt de plaats van de ramp door een pak sneeuw bedekt.*

(AFP-satellietfoto)

Smulders vloert 'Ibi' in tweede ronde



■ *WILLEMSTAD—De Nederlandse ongeslagen bokser 'Fast' Eddy Smulders heeft zaterdagavond in het Holiday Beach Hotel zijn bijnaam opnieuw eer aangedaan. In het gevecht om de wereldtitel in de cruiserweightklasse van de National Boxing Association (NBA) schakelde hij de Curaçaose favoriet Hubert 'Ibi' Zimmerman al in de tweede ronde uit. Vol trots reikten NBA-president Irv Abramson en vice-president John R. Branca, respectievelijk links en rechts, de ereband uit aan de winnaar van de hoofdpartij van het tweede Curaçaose boksgala. Smulders' manager, Henk Rühling, uitte zijn genoegen door zijn 'pupil' te omarmen.*

Griekse premier dit jaar nog naar Ankara

Griekenland en Turkije met vriendschapsverdrag bezig

DAVOS - De oude rivalen Griekenland en Turkije hebben zaterdag een nieuw initiatief genomen om de betrekkingen te verbeteren en te komen tot een oplossing voor de kwestie-Cyprus.

De Griekse premier Constantine Mitsotakis en zijn Turkse ambtgenoot Suleyman Demirel kwamen tijdens een anderhalf uur durend onderhoud in het Zwitserse Davos overeen een verdrag over "vriendschap, goednabuurschap en samenwerking" voor te bereiden, alsook een verklaring die na afloop werd uitgebracht. De premiers bespraken in Davos, waar ze het World economic forum bijwonen, bilaterale en internationale vraagstukken in een sfeer van "wederzijds begrip", aldus het communiqué. Demirel verklaarde later tegenover verslaggevers dat Mitsotakis en hij het verdrag zouden tekenen tijdens het bezoek van de Griekse premier aan Ankara deze zomer.

Ten aanzien van Cyprus verklaarden zij dat zij de pogingen steunen van de nieuwe secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Boutros Boutros Ghali, om het eiland te herenigen. Het is de derde keer dat Griekse en Turkse premiers besprekingen hielden tijdens het forum in Davos. Zo kwamen in 1986 Andreas Papandreou en Turgut Ozal overeen een "hot-line" in te stellen en oorlog te vermijden.

FIS-leiders komen nog niet vrij

ALGIERS - De militaire rechtbank van Blida heeft zaterdag geweigerd leiders van het Islamitisch Reddingsfront (FIS) in Algerije, onder wie Abassi Madani en Ali Belhadj, na zeven maanden gevangenschap op borgtocht vrij te laten. Dit heeft het parket van Blida bekendgemaakt. De advocaten van de FIS-leiders hadden om voorlopige invrijheidstelling gevraagd. De fundamentalisten zitten al bijna zeven maanden gevangen wegens demonstraties tegen de Algerijnse regering in mei en juni.

Brand in Turks centrum in Amsterdam

AMSTERDAM - In een gebedsruimte van de Turkse gemeenschap in een school aan de Baden Powellweg in Amsterdam is zondagmorgen vroeg brand uitgebroken.

Vloerbedekking en een raamkozijn. Hoewel geen sporen van een brandbom of iets dergelijks zijn gevonden, denkt de politie wel aan brandstichting, aldus de politiewoordvoerder. De politie heeft materiaal meegenomen naar het laboratorium om het daar te onderzoeken. Ruim een week geleden werd in een moskee in Amersfoort brand gesticht met Molotov-cocktails. Ook toen was de schade gering.

Rest Serviërs: Blauwhelpen kunnen komen

Top Servisch Krajina verdeeld over VN-plan

BELGRADO - Het VN-vredesplan voor Joegoslavië houdt de Servische gemoederen danig bezig. Was het eerst de Servische president Slobodan Milosevic die Milan Babic, de leider van de Servische enclave Krajina in Kroatië, wilde dwingen in te stemmen met het plan, zondagavond is het conflict overgeslagen tot binnen de leiding van Krajina. Het akkoord dat de parlementsvoorzitter van het gebied aan het plan gaf, werd meteen tegengesproken door Babic.

Na een heel weekeinde lang vergaderen met alle Servische leiders liet het Joegoslavische presidentschap, dat door Servië wordt beheerst, in een verklaring weten dat Krajina eindelijk instemde met het vredesplan van de Verenigde Naties. Aan dit overleg namen verder deel Servië, de Servische enclaves in Kroatië en Bosnië-Hercegovina en de federale legerleiding.

In een verklaring gaf het Joegoslavische presidentschap de VN de garantie dat de Blauwhelmen ongehinderd konden komen, en dat de plaatselijke instanties van de Servische gebieden in Kroatië actief met hen zouden samenwerken. "Daarmee is voldaan aan de voorwaarden voor een besluit van de Veiligheidsraad over het sturen van deze troepen naar Joegoslavië", aldus een verklaring van het presidium.

Het fiat van Krajina, dat zich tot republiek heeft uitgeroepen, werd gepresenteerd door Mile Paspalj, de voorzitter van het parlement van het gebied. "President" Milan Babic van Krajina, een felle tegenstander van het VN-plan, was op dat moment niet aanwezig. Later op de avond verwierp hij het akkoord dat Paspalj had gegeven.

Verbittering over Noordamerikaans bedrijfsleven

Bush, Jeltsin: Camp David is begin nieuwe relaties

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltin verwacht dat zijn gesprekken met Westerse staatshoofden de afgelopen dagen een bijdrage kunnen leveren aan zijn hervormingsprogramma. Dit zei Jeltsin zondag bij zijn terugkeer van een reis waarbij hij Groot-Brittannië, de Verenigde Staten en Canada heeft bezocht.

Het belangrijkste resultaat van zijn trip is dat tussen de Amerikaanse president George bush en hem "wederzijds begrip" is ontstaan, zei Jeltsin op het vliegveld van Moskou. Volgens de Russische president reageerde Bush niet negatief op zijn voorstel voor een gezamenlijke ontwikkeling van een raket-defensieprogramma gebaseerd op het Amerikaanse Star wars. Bush had zaterdag verklaard dat hierover geen besluiten waren genomen. Hij zei toen wel het "de moeite waard te vinden deze zaken meer in detail te bespreken".

Jeltsin en Bush gaven zaterdag na een drie uur durend onderhoud in Camp David een verklaring uit waarin ze onderstreepten dat de twee landen niet langer "potentiële vijanden" van elkaar zijn. Er wordt gesteld dat alle overblijfselen van de Koude oorlog zullen worden weggewerkt en stappen zullen worden ondernomen om de strategische wapens te reduceren. Beide leiders spraken vervolgens op een gezamenlijke persconferentie over "een nieuwe relatie", die volgens Bush is gebaseerd op "een sterke hoop op waar partnerschap".

Bush zei ook dat hij en Jeltsin het er over eens waren geworden te streven naar een omvangrijke wapenvermindering. De Amerikaanse president sprak niet van een ontwapeningsakkoord, maar zei dat minister van Buitenlandse zaken James Baker "in de loop van de komende twee maanden" naar Moskou zal gaan voor verder overleg.

De twee leiders konden het klaarblijkelijk goed met elkaar vinden en noemden elkaar tijdens de persconferentie bij de voornaam. Bush verklaarde dat de Russische president nog in de eerst helft van dit jaar een officieel bezoek zal brengen aan de Verenigde Staten. Bush zelf gaat voor het einde van 1992 naar Moskou. Jeltsin zal woensdag alweer Moskou verlaten voor een tweedaags bezoek aan Parijs.

Zondag zei de Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney, in een vraaggesprek met CNN, een akkoord over wapenvermindering met Rusland tegemoet te zien. Hij wil echter niet dat er verder wordt ontwapend dan president Bush heeft voorgesteld.

Jeltsin heeft zondag in Ottawa zijn verbittering uitgesproken over de maar matige belangstelling van Canadese bedrijven om in zijn land te investeren. Soortgelijke kritiek had hij eerder deze week op Amerikaanse bedrijven. Zoals de voormalige Sovjetpresident Michail Gorbatsjov in het verleden waarschuwde hij voor de wereldomvattende gevolgen die een mislukking van de Russische economische hervormingspolitiek zou hebben. Jeltsins Canadese gastheer, premier Mulroney, wees het gebrek aan vertrouwen als een van de oorzaken aan, evenals "de niet te beschrijven bureaucratie" in Rusland.

Door Aktiegroep Alle politieke gevangenen vrij:

Aanslag op gevechtshelikopters Nederland

ARNHEM - De aktiegroep "Alle politieke gevangenen in Nederland vrij" zegt verantwoordelijk te zijn voor het vernielen en in brand steken van acht gevechtshelikopters op de vliegbasis Deelen, even ten noorden van Arnhem. De aktiegroep meldt dit maandag in een verklaring aan het ANP. Officieel is de aanslag bevestigd. De omvang van de schade is nog niet bekend.

De vernielingen zijn aangericht in de nacht van zondag op maandag. In de verklaring staat dat de actie een "indringend protest is tegen de bewapeningsplannen van deze samenleving". In de verklaring wordt erop gewezen dat er ettelijke miljarden geïnvesteerd zullen worden in de luchtmobiele brigade. "Er wordt openlijk toegegeven dat deze wapens niet defensief zijn, maar ook op andere plaatsen in de wereld ingezet kunnen worden. Wapens zijn niet de weg. Het wegnemen van de oorzaken is de echte weg naar de vrede", aldus de verklaring.

Degenen die de vernielingen hebben aangericht zijn een hangar binnengedrongen waar de acht helikopters van het type Bolkow werden beschadigd, aldus het ministerie van defensie. Een van de toestellen is volledig uitgebrand, een is door brand ernstig vernield. Van de overige zes is het instrumentarium ernstig beschadigd. De schade loopt in de miljoenen gulden. Bij aanschaf in 1975 kostte een Bolkow 1,3 miljoen, de vervangingswaarde is thans opgelopen tot 3,5 miljoen gulden.

Basken betogen voor vrede

BILBAO - Ongeveer een kwart miljoen mensen hebben zaterdag in de Spaans-Baskische stad Bilbao een demonstratie voor vrede gehouden. De manifestatie, die zonder incidenten verliep, had als motto: "Haast 25 jaar geweld en bijna negenhonderd doden. Het is eindelijk tijd voor een leven in vrede". De oproep van de "Vereniging voor vredesgebaren" die na aanslagen van de separatistische organisatie ETA steeds tot stille marsen oproept, had de steun van alle Baskische partijen en vakbonden, scholieren- en studentenorganisaties met uitzondering van de radicale coalitie Herri Batasuna, die de ETA nastaat.

Census '92: nog niet alle huizen door tellers bezocht

WILLEMSTAD — Hoewel de censusweek officieel voorbij is, betekent dat nog niet dat alle woningen van Curaçao geteld zijn. Bij veel huizen ontbreken de census-stickers nog. De wijk Rederslust is zelfs helemaal vergeten. Het ene district dacht dat het bij een ander district hoorde en omgekeerd. Aangezien de censusleiding daar pas achterkwam toen alle interviewers al naar huis waren, wordt die wijk pas in de komende week geteld.

Projectleider Marijke van de Hel geeft toe dat het in sommige districten minder goed gegaan is dan in andere districten. In die teams hebben de interviewers alleen de adressen die op de lijsten van bureau bevolking voorkomen bezocht. "Hoewel zij duidelijk de opdracht hebben gekregen om alle huizen, dus ook huizen die niet officieel vermeld staan, te tellen".

Komende week zal er op het census-kantoor druk geteld worden. Percentages durft men niet meer te geven, omdat langzamerhand wel bekend is dat er veel meer huizen geteld moesten worden dan officieel opgegeven.

Mensen die nog geen census-bezoek gehad hebben kunnen dit telefonisch doorgeven (tel. nr. 626227), dan zullen zij alsnog door een interviewer bezocht worden.

Het probleem blijft dat nooit bekend zal zijn, welke huizen niet geteld zijn. "Maar we kunnen daar via allerlei andere gegevens wel een schatting van maken, zodat we het totaal aantal met dat schattingspercentage kunnen verhogen", aldus Van de Hel.

***

De nettowinst van het VS-olieconcern Atlantic Richfield company (ARCO) is in het vierde kwartaal van vorig jaar gedaald van 566 miljoen dollar tot 268 miljoen dollar. De omzet verminderde van 5,74 miljard dollar tot 4,83 miljard dollar. Over geheel 1991 daalde de winst van 2,01 miljard dollar tot 709 miljoen dollar en de omzet van 18,81 miljard dollar tot 18,16 miljard dollar. De winstdaling is deels toe te schrijven aan 295 miljoen dollar aan bijzondere lasten.

Atlanta Braves gearriveerd



WILLEMSTAD — Een delegatie van de bekende baseballploeg Atlanta Braves is eergisteren gearriveerd op het eiland voor het geven van trainingen. Onder anderen gezaghebber Elmer Wilsoe (vierde van links op de foto) en gedeputeerde van sport Jaime Francisco verwelkomde op Hato het team uit de Verenigde Staten.

Brand bij magazijn Casa Janina

WILLEMSTAD — Nadat in oktober vorig jaar brand woedde in de kledingzaak Casa Janina aan de Madurostraat, is gisteravond het gezamenlijke pakhuis van deze winkel en Casa Marco op Scharloo gedeeltelijk door brand verwoest. Casa Janina en Casa Marco zijn van dezelfde eigenaar. Het pakhuis bevond zich op de benedenverdieping van hotel Comercial.

De gasten van het hotel werden meteen geëvacueerd. De politiewoordvoerder bevestigde vandaag dat gisteravond rond tien over tien melding binnenkwam dat brand was uitgebroken in het pakhuis. Het vuur was ongeveer een uur daarna onder controle nadat de brandweereenheden van Mundo Nobo, Steenrijk en Rio Canario ingeschakeld werden. De schade is behoorlijk, maar over details beschikte hij niet.

Zo is bijvoorbeeld de oorzaak van de brand niet bekend. De politiewoordvoerder zei niet op de hoogte te zijn van speculaties - in een ochtendblad - dat gisteravond sprake zou zijn van brandstichting. "Ze zijn met het onderzoek bezig. Verder heb ik geen informatie," aldus de politie- woordvoerder.

Casa Janina is gesloten sinds er 5 maanden geleden brand woedde. Een bord aan de deur licht potentiële cliënten in dat men bij Casa Marco terecht kan. Die kledingzaak is aan de Sha Caprileskade. Er is naderhand nooit bekend geworden wat de oorzaak van de brand in Casa Janina was, maar de politie zei het vermoeden te hebben dat zich daar geen verdachte zaken hebben voorgedaan.

Nu is ook een deel van het magazijn van beide zaken, om nog onbekende reden, in vlammen opgegaan.

Nog geen politie-controle

Voor 45.000 voertuigen belasting nu betaald

WILLEMSTAD — Voor de 60.000 bij de Eilandsontvanger geregistreerde voertuigen op Curaçao waren er tot vanochtend zo'n 45.000 de motorrijtuigenbelasting voor een half of heel jaar betaald. Zodra de politie-controles worden aangekondigd, zullen daar naar schatting zo'n 2500 auto's bijkomen. Dat verklaarde het hoofd van de Eilandsontvanger Lindo Leonora vandaag aan de Amigoe.

Politie-woordvoerder Mando Davelaar bevestigde op zijn beurt dat de gerichte politie-controle, die wettelijk met ingang van 1 februari had kunnen ingaan, vooralsnog niet plaats vindt. Dat gebeurt in overleg met de korpsleiding en het plaatselijk hoofd van politie. Waarom dat uitsel? Een duidelijk antwoord kwam er niet. "We willen degenen die nog niet betaald hebben niet aanmoedigen dat nog langer uit te stellen. De controle komt wel en dat zal spoedig het geval zijn," zo zei de woorvoerder.

Hoofd Leonora van het Ontvangerskantoor was vrij tevreden over het aantal personen dat vóór de deadline (van 31 januari) betaald heeft: dat waren er 45.000 en dat is meer dan het gemiddelde. Hij legde uit dat er weliswaar 60.000 voertuigen in het bestand voorkomen, maar dat nooit alle 60.000 tegelijk op de weg zijn. Vaak zijn er mensen die hun (tweede) voertuig pas later in het jaar gaan gebruiken, zodat ze ook pas later de belasting betalen. Feit aan de andere kant is wel, dat er nu nog aan groot aantal mensen rondrijden die de belasting voor 1992 (half noch heel jaar) hebben betaald.

Die zijn wettelijk strafbaar. Ze krijgen van de politieleiding kennelijk nog enige tijd respijt, want de politieleiding besloot de controle voorlopig uit te stellen. Dat uitstel is overigens iets dat wel vaker is voorgekomen. Leonora herinnert zich dat in voorgaande jaren ook vaak pas rond medio februari met politie-controles begonnen werd. Vaak is het zo dat degenen die de betaling dan nog niet hebben voldaan, direct na de aankondiging van de controle nog snel de belasting betalen. Afgelopen week was het overigens rustig: vrijdag, wettelijk de 'laatste dag' dat betaald kon worden, liep het weer storm: die dag hebben z'n 2500 mensen zich naar de verschillende loketten begeven.

Leonora was overigens niet te spreken over de handelwijze van bepaalde bedrijven en diensten (vooral die van de overheid) die zich niet aan de regels hielden met betrekkiung tot het "in het groot" betalen van de moterijtuigenbelasting. Of ze hielden zich niet aan de termijn waarbinnen dit kan gebeuren (15 januari) of de papieren waren niet in orde. Hierdoor ontstond nogal wat verwarring op het kantoor van de eilandsontvanger en is voor de afhandeling van zaken voor andere bedrijven - die wèl alles volgens de regels hadden gedaan - behoorlijke vertraging opgelopen. Een en ander is intussen opgelost waardoor alle bedrijven en diensten intussen hun nieuwe nummerplaten hebben ontvangen.

Wat heeft Curaçao aan alle projecten?

Toerismebeleid Page wind van voren in Eilandsraad

WILLEMSTAD — "Ze kwamen bijeen, ze dronken een glas, ze deden een plas en alles bleef bij het oude." Raymond Bentoera, fractieleider van de Democratische Partij, maakte gebruik van deze slagzin om vanmorgen in de vergadering van de Eilandsraad aan te geven hoe het staat met de ontwikkelingen binnen het toerisme. Er worden vele rapporten geschreven, verschrikkelijk veel toeristische projecten in het vooruitzicht gesteld, maar wat komt er van terecht? Zowel de fractieleiders van de oppositie als de leiders van de coalitie-partijen stelden het toerismebeleid stevig aan de kaak. Donny Hernandez (NVP): "Daar zitten we dan te vergaderen, in plaats daarvan zouden we moeten bestuderen hoe het gaat met het toerisme."

In een eerste vragenronde vanmorgen aan het eilandsbestuur is grote bezorgdheid geuit over de ontwikkelingen binnen het toerisme en over het beleid dat wordt gevoerd door gedeputeerde Ruben Page. "Het toerisme heeft ons al miljoenen guldens gekost, waar wij behoefte aan hebben is een dynamisch beleid", aldus DP-woordvoerder Bentoera. "Maar wat hebben we gezien in de afgelopen vier jaren? De uitverkoop van overheidshotels, luchtvaartmaatschappijen die hun vluchten naar Curaçao stoppen, geen enkel project van waarde dat is afgemaakt en het aantal toeristen uit Amerika en het Caribisch gebied is drastisch gedaald. Het ontbreekt op alle fronten aan organisatie en coördinatie."

Bentoera verwees naar maar liefst 27 aangekondigde projecten van Curaçao Yachting, het Sonesta en Ramada Hotel tot en met de plannen voor Jan Thiel, Cas Abao en Porto Marie. Alle zijn blijven steken in de planningsfase, halverwege de bouw of gedeeltelijk afgemaakt. Het eilandsbestuur heeft eind jaren tachtig prioriteit gegeven aan het toerisme vanwege de werkgelegenheid die het oplevert, maar Raymond Bentoera vraagt zich namens de DP-fractie af of hier geen valse verwachtingen zijn gewekt. "Hooguit krijgen de arbeiders een contract aangeboden voor zes maanden, maar wat gebeurt er daarna?"

POLSSLAG

Don Martina als leider van de MAN-fractie vindt dat het hoog nodig is om na te gaan hoe gezond de toeristische sector is. "Een arts gebruikt de temperatuur en polsslag om zijn diagnoses te stellen voor wat de gezondheid betreft, voor het toerisme gelden eigen criteria, zoals de inkomsten uit het toerisme, het aantal nieuwe hotelkamers, het aantal arbeidsplaatsen, de deelname van eigen mensen in de sector et cetera."

Volgens Martina heeft het toerisme tot 1991 in de lift gezeten, maar is er sindsdien sprake van een stagnatie. "En dat betekent achteruitgang, wanneer je bedenkt dat er gerekend was op een voortgaande groei." Ook de blauwe partij heeft geconstateerd dat er minder gevlogen wordt op Curaçao, dat het aantal nieuwe hotelkamers achterblijft bij de verwachtingen en dat de verdubbeling van het aantal toeristen niet is gehaald. De MAN wenst van gedeputeerde Page een beeld te krijgen van de inkomsten die het toerisme Curaçao oplevert en van de investeringen die ermee gemoeid zijn.

Bijzonder gevaarlijk acht Martina de ontwikkeling dat niet Curaçaoenaars, maar buitenlanders de vruchten plukken van het toerisme. Hij wenst een onderzoek in te stellen naar het feit waarom Curaçaoenaars wel 'slagen' op St. Maarten en Aruba, maar waarom ze in eigen huis achterblijven in allerlei soorten functies van bartender tot directie.

Chin Behilia van Nos Patria vraagt zich hetzelfde af. Refererend aan de slogan 'Toerisme heeft de toekomst, ook voor u', vraagt hij zich af of dat waar is. Heeft de Curaçaoenaar werkelijk wat aan de toeristische sector? Arbeiders in deze sector worden volgens hem slecht behandeld, bijna denigrerend. Ze worden per uur betaald, hebben geen enkele arbeidszekerheid en moeten er altijd op bedacht zijn dat ze elk moment hun baan kunnen verliezen.

BARKJES

Een van de discussiepunten die vanmorgen aan de orde is gesteld, is het verhogen van de havengelden voor de eigenaars van de Venezolaanse barkjes. Over het algemeen zijn de fracties het erover eens dat "niets voor niets kan" (zoals Don Martina dat uitdrukte) en dat er inderdaad wel een bijdrage mag worden gevraagd, maar dit mag niet betekenen dat de drijvende markt verdwijnt. Volgens Chin Behilia horen ze bij Willemstad zoals de Pontonbrug.

Don Martina van de MAN vindt het redelijk dat de barkjeshouders volgens het principe 'de vervuiler betaalt' moeten bijdragen om de haven schoon te houden en George Hueck (FOL/SI) is de mening toegedaan dat twintig gulden per dag aan havengelden weinig is. "We hoeven elkaar niet voor te liegen, iedereen weet dat de Venezolanen niet alleen met groente naar het eiland komen. Laat ze maar het volle pond betalen." Wel vindt de leider van de bruine partij dat er iets gedaan moet worden om de kade op te knappen.

VERLEDEN TIJD

Hueck, sprekend over het beleid voor toerisme greep terug op de verleden tijd, toen hij zelf nog belast was met beleidszaken in deze. Zijn standpunt tegen het veranderen van het systeem in 1989 was toen al bekend.

"Het ging altijd goed met het toerisme op Curaçao, vooral met het kooptoerisme. De hotels zaten vol. Toeristen uit de regio kwamen met lege koffers en die gingen vol terug", aldus Hueck, die het nog altijd betreurt dat eind jaren tachtig speciaal een gedeputeerde is aangesteld en dat het oude overheidskantoor voor toeristische zaken is vervangen door het Curaçao Tourism and Development Bureau.

Aansluitend bij de anderen, heeft ook hij een aantal kritische noten op de zang. Hueck wil uitleg van de overheid over de hele serie projecten die in waren gepland. Met name wil hij meer informatie over de bouw van het Ramada-hotel. Ook vraagt hij zich af waarom er niet meer advertenties in het buitenland worden geplaatst om lokale mensen te werven voor functies in de toeristische sector. "Die oproepen in Venezuela, Amerika, Canada, Nederland, Duitsland, Colombia, Santa Domingo, dáár zitten onze mensen."

ACHTERUIT

Zelfs Donny Hernandez, als fractieleider van de coalitiepartij NVP moest vaststellen dat het toerisme is achteruitgegaan. "We geloofden in het toerisme, Curaçao was een van de beste eilanden in het Caribisch gebied, zo niet het beste. Nu laat St. Maarten Curaçao ver achter zich en zelfs Cuba wordt een bedreiging voor Curaçao op de toeristische markt." Hernandez waarschuwt ervoor dat Curaçao een te duur toeristisch project wordt, waardoor toeristen afhaken en een andere bestemming kiezen. Hetzelfde is gezien geweest bij de luchtvaartmaatschappijen die Curaçao in de steek hebben gelaten doordat de landingsgelden die worden geheven, een dure 'freezone' en andere ontwikkelingen die van Curaçao een duur vankantie-eiland hebben gemaakt.

Bij sluiting van deze editie was men in afwachting van de antwoorden, in eerste ronde, van gedeputeerde Page.

Dierenarts Bracelly:

Op Curaçao geen gevaar voor hondeziekte-epidemie

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot Aruba en Bonaire, is het gevaar dat ook op Curaçao een hondeziekte-epidemie uitbreekt nihil. Anders dan op die eilanden, is het overgrote deel van de honden dat hier als huisdier gehouden wordt namelijk wel ingeënd en dan is hondeziekte geen gevaar. Honden-eigenaars moeten er wel voor zorgen dat ze zich strikt aan het entingsprogramma van hun honden houden, waarschuwde vandaag het hoofd van de veterinaire dienst, dierenarts Ronchi Bracelly. Normaliter moeten honden één maal per jaar voor de reguliere enting terecht bij de dierenarts.

Het hoofd van de veterinaire dienst verklaarde vandaag aan de Amigoe dat autoriteiten van Bonaire noch Aruba officieel iets hebben gemeld over de epidemie op die eilanden. Dat had hij op zijn minst toch wel verwacht als het allemaal zo alarmerend was. "Ik heb het uit de krant, hetgeen ik toch een beetje merkwaardig vind,"aldus de dierenarts.

De Amigoe berichtte de afgelopen weken over het voorkomen, op grote schaal, van hondeziekte op zowel Aruba als Bonaire. Daar zijn al vele honden als gevolg van de ziekte overleden.

Bracelly is niet bang dat dit naar Curacao zal 'overwaaien', aangezien de situatie hier min of meer onder controle is wat de huisdieren betreft: het merendeel van de eigenaars enten hun honden in volgens het programma en dan is de kans minim dat zo'n hond de ziekte oploopt. Anders is het uiteraard met zwerfhonden: die kunnen de ziekte wel krijgen en de andere zwerfhonden infecteren. Dan zullen wel veel zwerfhonden sterven "maar dat is eigelijk niet erg," aldus Bracelly.

Waarom op Aruba en Bonaire dan wel een epidemie? Dat zou zo kunnen zijn omdat daar minder honden zijn, die als huisdier worden gehouden en ingeënt zijn. "Vroeger, 10 tot 15 jaar geleden was ook hier het gevaar groot geweest, maar nu is dat veranderd, de meeste mensen hebben hun honden laten intenten." Hij verwacht daarom hier niet zo'n 'explosie'; in het aantal gevallen van hondenziekte.

Merkwaardig vond hij overigens het bericht dat ook hele nesten puppies overleden zijn door de ziekte: pas geboren hondjes hebben namelijk tot minimaal 7 weken de maternale immuniteit waardoor ze uberhaupt niet ziek kunnen worden. Leed de moederhond aan hondeziekte, dan had ze het nooit lang genoeg uitgehouden om puppies te dragen en te werpen.

Misviering voor echtparen

WILLEMSTAD - De charismatische gebedsgroep Geloof, hoop en liefde organiseert donderdag 6 februari een bijeenkomst in de kerk van Janwé. Om acht uur is er die avond een misviering welke speciaal bedoeld is voor echtparen. Daarmee wil men Gods zegen afsmeken over kinderen van deze echtparen. In de mis gaat voor pastoor Alejandro Montoya Tamayo. Iedereen is welkom bij deze viering.

WILLEMSTAD — De politiepatrouille van Rio Canario werd naar de Nestorweg gedirigeerd, alwaar er een vechtpartij zou hebben plaatsgevonden. Bij aankomst bleek de vrouw J.D. (22) door haar zestienjarige broer S.D. te zijn verwond met een mes.

De vrouw vertoonde een wond aan haar linkerbovenarm. Haar werd eerste hulp verleend en zij zou zelf voor verdere medische behandeling naar de dokter gaan. De broer werd ingesloten en overgedragen aan de Kinder- en Zedenpolitie.

Ter hoogte van Berg Altena vond er ook een steekpartij plaats waarbij de gewonde, de man N.B. (29) twee borstverwondingen opliep. Het slachtoffer verklaarde zonder aanwijsbare reden door de vrouw N. te zijn aangevallen en verwond. Hij werd per ambulance naar de polikliniek vervoerd en moest na behandeling in het ziekenhuis worden opgenomen.

De dader is voortvluchtig en de politie onderzoekt de zaak verder.

SPA wil raadsvergadering over vervanger V. James

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De St. Maartense oppositiepartij SPA heeft een openbare eilandsraadsvergadering aangevraagd inzake de benoeming van een opvolger van ex-gedeputeerde Vance James jr (SPA). Tijdens deze vergadering wil de SPA verder ingelicht worden over het akkoord dat niet lang geleden bereikt werd tussen het Bestuurscollege, de ministerraad van de Antillen en koninkrijksminister Ernst Hirsch Ballin.

Vance James, leider van de SPA, heeft geruime tijd in het DP/PDP Bestuurscollege gezeten als gedeputeerde zonder portefeuille. Hij weigerde, ondanks de breuk in het voormalige PDP/SPA Bestuurscollege op te stappen omdat Dennis Pantophlet er ook nog zat. James en Pantophlet werden toentertijd samnen als gedeputeerde benoemd. Dat college zat echter maar vrij kort en hierna gingen de DP en de PDP een coalitie aan en lag de SPA eruit.

Enige weken geleden kreeg Pantophlet zijn ontslag, maar werd hij direct herbenoemd als gedeputeerde. Toch was dat voor James genoeg reden alsnog als gedeputeerde op te stappen. Hierna werd echter niets meer gehoord over een opvolger en die gedeputeerde-post is sindsdien vacant.

Nu vraagt nota bene de SPA zelf, die op dit moment 'helemaal' in de oppositie zit, om een vervanger voor James aan te wijzen. Op St. Maarten worden, voor zover de Amigoe bekend, geen namen genoemd van potentiële nieuwe gedeputeerden. De SPA is met vier leden de grootste fractie in de eilandsraad, gevolgd door de DP (3) en de PDP (2).

Waar de SPA ook over ingelicht wil worden zijn de afspraken tussen de diverse overheden. Het gaat hier om het 14-stappen plan waaronder ook de commissie valt die bestuurlijke besluitvorming van de afgelopen vier jaar op het eiland gaat onderzoeken. Die commissie is, zoals de Amigoe vorige week berichtte, rond.

Morgen wordt er overigens een centrale commissie vergadering van de eilandsraad van St. Maarten gehouden, waarbij onder andere korte termijncontracten behandeld woren. Verder staan op de agenda een brief van een aantal ex-werknemers van Treasure island casino en het wegenplan 1991-1995.

Telecommucatie, referendum

Vakbondscongres constateert groot gebrek aan informatie

WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde gehouden congres van de vakcentrale Kamara Sindikal heeft duidelijk aangetoond dat er op vele fronten een groot gebrek aan informatie bestaat over tal van erg belangrijke zaken. De hele affaire rond de decentralisatie/privatsering van Landsradio is daar één van; voor het in juni te houden referendum is dat ook het geval. De deelnemers aan het congres ·vertegenwoordigers van een groot aantal vakbonden - hebben het bestuur dan ook middels resoluties gemachtigd bij de relevante instanties meer informatie op te vragen en hen te verzoeken de 'verkoop' van de landsradio vooralsnog stop te zetten. De Kamara Sindikal heeft sinds gisteren twee nieuwe bestuursleden: Imelda Balentien (CBV) en Randolph (Doy) Gijsbertha (PWFC).

Dat verklaarde gisteren Kamara Sindikal-voorzitter, Errol Cova, tijdens een persconferentie tot besluit van het vrijdag begonnen congres dat in het teken stond van participatie. Staatkundige struktuur was een van de belangrijkste onderwerpen. Eerste spreker was de Arubaan Tico Croes, die wees op de gevaren van het niet behoorlijk voorbereiden en uitvoeren van het referendum.

Over het referendum werd gezegd dat daarover momenteel simpelweg te weinig informatie wordt gegeven en tijdens de beantwoording van vragen door Croes op zaterdagochtend bleek ook dat de doorsnee persoon zeer slecht ingelicht is over de huidige gang van zaken op staatkundig gebied. Voor de Kamara Sindikal des te meer reden zelf een info-cyclus op poten te zetten; in maart zullen dan experts uitleg geven over de voor- en nadelen van vier (en niet slechts één) opties, te weten een autonome status, een Antillen van vijf, onafhankelijkheid en Curaçao-Bonaire-samenwerking. In april zal de vakbond vervolgens met haar standpunt ('stemadvies?') komen. De Kamara Sindikal heeft trouwens ernstige twijfels of tussen nu en juni wel voldoende tijd over is om iedereeen met de nodige informatie te bereiken.

Landsradio: decentralisatie en privatisering. Er moet meer info komen en in elk geval zouden nu geen bindende beslissingen genomen mogen worden, vinden de vakbondsmensen. Op verzoek van de nieuwe vakbond van Landsradio-werknemers (ex-ABVO) zal een brief naar de overheid verstuurd worden waarin een en ander duidelijk wordt gemaakt.

Ook de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) in wording werd uitgebreid besproken en hoewel de vakbonden in principe voorstander zijn van de AZV, vinden ze aat aangepast moet worden voor een te ver gaande commercialisatie van dit onderdeel van het verzekeringswezen. De overheid is trouwens ook wat dit punt betreft in gebreke gebleven wat de informatieverschaffing betreft, constateerden de deelnemers aan het congres.

Een ander punt betrof de influx van Nederlandse arbeidskrachten: dat moet nodig aan regels worden gebonden oordelen de vakbonden. Nu worden te pas en te onpas mensen ingezet waarvan velen niet eens gemachtigd zijn om hier te werken. De regels moeten strikt worden nageleefd en tegenover Nederland zouden geen concessies gedaan moeten worden, verklaarde Cova gisteren. "Als we rassenproblemen willen voorkomen, dan moet dit aangepakt worden. De lokale mensen maken zich boos. Er moet iets gedaan worden," aldus Cova, die nogal wat kritiek kreeg op zijn uitspraken op vrijdag over de 'makamba's' die hier op grote schaal naar toe komen en werken. "Dit is een waarschuwing om juist géén rassenhaat in de hand te werken. Als er niets gedaan wordt, ga je dat wel krijgen."

Over de toenemende corruptie hebben de vakbondsgedelegeerden ook gesproken en men maakt zich daar behoorlijk zorgen om: dit fenomeen wordt met de dag erger en is alles behalve bevorderlijk voor normen en waarden. "Mensen die geven èn mensen die nemen zijn corrupt, als ze dat maar goed beseffen," aldus de vakbondsleider.

Over nog tal van andere onderwerpen werden resoluties aangenomen. Die worden in de loop van deze week gepubliceerd.

Mensen, stichtingen en blad

Zeven genomineerden voor 'Antillenprijs'

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Dit jaar zal voor de derde keer in Nederland de Nederlandse Antillenprijs worden uitgereikt. De uitreiking zal plaatsvinden op 28 februari in Motel Bijhorst te Wassenaar door de minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken mr. Ernst Hirsch Ballin.

De bedoeling van de Nederlandse Antillenprijs is het jaarlijks waarderen en huldigen van een persoon of organisatie woonachtig of gevestigd in de Antillen of Nederland die zich bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt op het gebied van kunst, cultuur, wetenschap, politiek, onderwijs, economie, gezondheidszorg, welzijn of sport. De gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen Edsel Jesurun werd in 1989 tot de persoonlijkheid van het jaar uitgeroepen. Voor 1990 is de gedeputeerde van onderwijs en economische zaken van het eilandgebied Curaçao, Dito Mendes de Gouveia gekozen.

De genomineerden voor 1991 zijn: F. Zielinksy, initiatiefnemer van Euro-Caribbean Expo; stichting Vriendengenootschap Nederland-Nederlandse Antillen; H. Fermina, de Antilliaanse wethouder in Dordrecht; S. Jacobus, Antilliaanse expert op gebied van de opvang van drugsverslaafden; R. Martha, vertegenwoordiger van de Antillen bij de EG in Brussel; het in Nederland verschijnende Papiamentutalige weekblad Resumen en Landelijke Platform Antilliaans-Arubaanse Organisaties (POAA).

Het programma zal gepresenteerd worden door de bekende tv-presentatrice Eugenie Herlaar en omvat een Antilliaanse show.

Medische kosten gepensioneerden

Vakbond legt cao-wensen op tafel voor ALM-directie

WILLEMSTAD — Indexering van de salarissen, een maand vakantiegeld, een maand kerstbonus en levenslange medische kostendekking voor gepensioneerden. Dat zijn de wensen die de vakbond voor het luchtvaartpersoneel NABLP vrijdagmiddag op tafel heeft gelegd tijdens een overleg met de directie van de ALM. De vakbond presenteerde daarmee zijn verlanglijstje voor de nieuwe c.a.o.

Na een periode van onenigheid over het wel of niet op tijd aangevraagd zijn van de c.a.o.-onderhandelingen, is het vrijdag uiteindelijk gekomen tot een gesprek tussen de directie en de vakbond.

Voor de nieuwe c.a.o. die moet ingaan, stelt de NABLP een aantal kleine principiële wijzigingen voor, aldus voorzitter Frensel Marchena, bij voorbeeld het verhogen van het aantal vakantiedagen.

Daarnaast doet de vakbond drie zwaarwegende voorstellen. Gevraagd wordt om een honderdprocents indexering van de salarissen. Een tweede voorstel luidt om de vakantie- en kerstbonus die tot nu toe samen als vast bedrag werden uitgekeerd, op te splitsen. Het luchtvaartpersoneel vraagt een vakantietoeslag en apart een kerstbonus van 8,33 procent op basis van het jaarsalaris, hetgeen neerkomt op een extra maand voor beide posten.

Ook wenst de NABLP een betere pensioenregeling. Tot nu toe werden voor pensioengerechtigden alleen de kosten voor medicijnen vergoed gedurende de eerste vijf jaar. Daarna vervalt iedere tegemoetkoming. De wens van de vakbond is om alle medische kosten voor gepensioneerden te vergoeden (dokter, specialist en hospitaal) voor levenslange duur.

Marchena: "De directie heeft kennis genomen van onze ideeën en heeft voorgesteld om in maart de onderhandelingen daarover voort te zetten. De vakbond wil nú beginnen met de gesprekken. Ik denk dat de directie deze houding aanneemt wegens de op handen zijnde bestuursverkiezingen de 19e februari. De directie wil de bestuurswijziging afwachten, maar volgens de vakbond is dat niet nodig. Ook al zou er een nieuwe voorzitter komen, dan heeft dat geen invloed op de mening van de NABLP, want die komt overeen met de gedachten van de leden."

Volgens Frensel Marchena is niet te verwachten dat er een einde komt aan zijn voorzitterschap. Tot op heden heeft geen enkele tegenkandidaat zich aangediend. Dit zou moeten gebeuren voor woensdag 5 februari aanstaande.

Staatssecretaris van financiën



WILLEMSTAD — Gouverneur mr. Jaime Saleh ontving op 30 januari de staatssecretaris van financiën uit Nederland, drs. M. van Amelsvoort (rechts), die bij deze gelegenheid vergezeld was van de directeur-generaal voor fiscale zaken mr. D. Witteveen (links). De staatssecretaris voert dezer dagen besprekingen met onder meer de minister van financiën Gilbert de Paula.

Banda Bou krijgt les over verzorging gebit

WILLEMSTAD — Om de bevolking van Banda Bou beter te informeren start het Centro Dental Tera Cora met een voorlichtingscampagne. Het medisch centrum Medenfis biedt aan bewoners van steeds wisselende gebieden in Banda Bou de mogelijkheid om een keer per maand, steeds op een zaterdag, gratis informatie en consulten te krijgen van de instanties die bij het medisch centrum zijn aangesloten (Centro Dental Tera Cora, Neutrale Wijkverpleging, Praktijk voor Fyusiotherapie Q. Statius van Eps, Medicare Leanne, Botika Kadushi Tera Cora en de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid van het AGV).

Woensdagavond vierde het Centro Dental Tera Cora zijn eerste verjaardag. In aanwezigheid van gedeputeerde R. Isebia, R. Willems van de Kamer van Koophandel en Nijverheid en M. Kibbelaar van de GGD werd tijdens de feestelijke bijeenkomst het aanvangsjaar van het centrum geëvalueerd. De bewoners van Banda Bou delen mee in de feestvreugde: het Centro Dental Tera Cora zal in 1992 verschillende sociale projekten steunen en geeft financiële steun aan de padvindersvereniging Felix Chakuto en de Fundashon Karnaval di Banda Bou.

Gedeputeerde R. Isebia zei in zijn toespraak het initiatief van de tandartsen — allen landskinderen— zeer te waarderen. Isebia wees op de verantwoordelijkheid van de overheid bij de zorgverlening aan de bewoners van Banda Bou. Het medisch centrum Medenfis, waarin het Centro Dental is gevestigd, verdient volgens de gedeputeerde meer steun van de overheid.

Bijeenkomst buitenland-vertegenwoordigers CurInc

WILLEMSTAD — Op Curaçao vindt dit jaar de eerste bijeenkomst plaats van vertegenwoordigers en agenten, die deel uitmaken van het internationaal netwerk van Curaçao, Inc. Tevens zullen enige vertegenwoordigers van enkele lidorganisaties van Curacao, Inc., te weten het International Trade Center, de Curaçao Tourism Development Foundation en de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij, alsook een tweetal Antilliaanse diplomaten aan de geplande workshops deelnemen.

De bijeenkomst, die op dindag 4 en woensdag 5 februari in het ITC-gebouw plaatsvindt, zal bestaan uit een viertal workshops.

Gedurende de eerste sessie zullen de deelnemende organisaties een opsomming geven van de doelstellingen van de investeringspromotie, de methodiek die gevolgd wordt bij bedoelde promotie en beschikbare bronnen waaruit geput kan worden. Eveneens zal aandacht geschonken worden aan het type investering waarnaar gezocht wordt en aan hetgeen Curaçao aan investeerders te bieden heeft.

De tweede sessie beoogt een overzicht te verkrijgen van welke soort investeerders in Curaçao geïnteresseerd zijn, wat zij zoeken en in welke gevallen Curaçao niet bij machte is om hen op concurrerende wijze tegemoet te komen. Zulks om duidelijke prioriteiten aan te geven bij promotie-activiteiten.

De deelnemers zullen tijdens de derde sessie alternatieve benaderingstechnieken, voor wat betreft de investeringspromotie bediscussiëren. Behoeven verschillende markten verschillende technieken van aanpak? Wat voor ondersteuning wordt van Curacao verwacht? Hoe kunnen huidige pogingen verbeterd worden? Wat voor resultaten kunnen verwacht worden? Wat voor problemen komt men tegen? De vierde en laatste sessie is een recapitulatie van conclusies, waarbij de strategische gevolgtrekkingen en te ondernemen actie, alsook de communicatie en synchronisatie tussen de onderscheiden organisaties besproken zullen worden.

Aan dit onderdeel van het programma zullen alle bestuursleden van Curaçao Inc. aanwezig zijn. Moderator tijdens deze bijeenkomst is Eduardo Tugendhat van Carana Corporation in Washington D.C., die het International Trade Center in de Verenigde Staten vertegenwoordigt. Vermeldenswaardig is eveneens de aanwezigheid van William Frost, directeur van Strategy Analysis International (SAI), Hongkong, met hoofdkantoor in Parijs, die zijn expertise en ervaring inbrengt.

De organisatoren beogen met deze bijeenkomst te geraken tot een optimalere uitwisseling van informatie en een soepelere coördinatie van promotie-activiteiten ten behoeve van alle organisaties die geïntegreerd zijn op Curaçao, Inc. en andere entiteiten die betrokken zijn bij de marketing van Curaçao in het buitenland. Voorts wensen zij eveneens gebruik te maken van de opgedane ervaring om het meest belovende type investeerders, markten en promotietechnieken vast te stellen. Zij willen eveneens zwakheden van het produkt Curaçao en promotionele strategieën identificeren en bediscussiëren. Zo zullen zij tot slot conclusies voor toekomstige strategieën, tactieken en resultaten bespreken.

Curaçao, Inc. heeft op dit moment vertegenwoordigers in de Verenigde Staten, Brazilië, Nederland, Engeland en Hongkong.

Joyriding en ontvoering

WILLEMSTAD — De moeder I.B. (31) kreeg gisteren de schrik van haar leven toen een onbekende man in haar startklare auto met een van haar kinderen ervan doorging.

Een van haar kinderen zag kans uit de auto te springen voordat de joyrider ermee vandoor ging, maar het kleintje van vier jaar ging noodgedwongen mee.

De politie werd ingeschakeld en enkele uren later werd de auto achter een perceel in de wijk Dein aangetroffen. Omwoners namen het kind onder hun hoede totdat de politie arriveerde. De politie heeft het onderzoek, van de dader ontbreekt elk spoor.



■ *ORANJESTAD — De burgemeester van de Amerikaanse staat New Jersey is gisteren op Aruba aangekomen. Burgemeester Sharpe James werd op de luchthaven verwelkomd door minister van toerisme ing. Eddy Briesen, de heer Hilbright (van Go Go Tours) en Aida Perez en Scolly Fingal van Holiday Inn Aruba waar burgemeester James zal verblijven.*

Tijdens zijn verblijf zal burgemeester James een 'site inspection' doen.

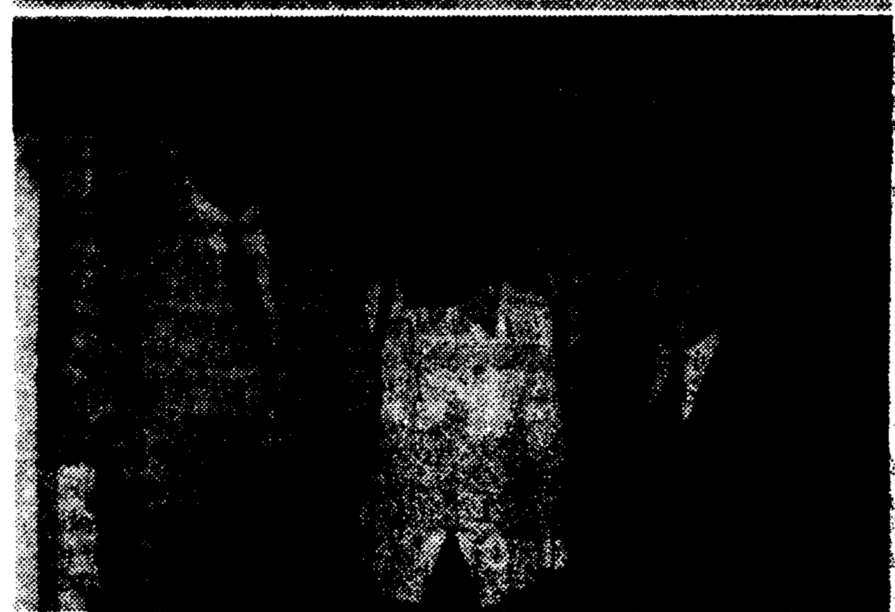
ORANJESTAD — Uit een verklaring van de secretaris van de Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instellingen (ABV), Nelson Croes, blijkt dat de leden van de ABV gistermiddag tijdens een spoedvergadering van de bond om over de cao-onderhandelingen te praten, zich zeer ontevreden toonden over de huidige gang van zaken in het hospitaal.

De leden verklaarden dat als het nodig is weer tot actie zal worden overgegaan om hierdoor de directie te dwingen een positie in te nemen, waardoor tot een nieuwe cao kan worden gekomen. Helemaal niet te spreken waren de leden dat het hospitaal niet bereid is om indexering te betalen, hetgeen wel in de cao stond, dat afgelopen is ofschoon de ABV bij de caobesprekingen met de directie de oude cao als uitgangspunt had.

Deze oude cao blijft van kracht totdat een nieuwe overeenkomst is bereikt. Het bestuur stelde aan haar leden dat zij met de landsbemiddelaar aan tafel zit, waarin men alle vertrouwen heeft wat [illegible] nieuwe cao te geraken. Duidelijk kwam naar voren, aldus de ABV-secretaris Croes, dat de leden niet van plan zijn nog langer te wachten, zeker niet bereid zijn in de sfeer die thans in het hospitaal heerst, te werken Besloten werd de kwestie van indexering in handen van een advocaat te stellen, de bond met minister van economische zaken ing. Eddy Briesen een gesprek zal hebben en de leden alert blijven en over alle eventualiteiten zullen beslissen die zich de komende dagen voordoen.

Voorts werd van de ABV-secretaris Nelson Croes een verklaring ontvangen, waarin de ABV fel van leer trekt tegen directeur-geneesheer dr. John Leo. Niet te spreken is de ABV dat vijf minuten voordat gisteren de huldiging van jubilarissen begon in het hospitaal de voorzitter, die in de operatiekamer aan het werk was, op de hoogte werd gesteld. Bij zijn toespraak wekte volgens de ABV de directeur de indruk dat de voorzitter geen belang stelde in de werknemers. Het wordt de hoogste tijd, aldus de ABV, dat de directeur respect voor de werk[illegible]

WEB-[illegible] bij minister



■ *ORANJESTAD — Ing. Jossy Laclé en Julio Curiel, leden van het onderhandelingsteam van de regering, voerden onlangs in Nederland onderhandelingen met de Nederlandse Investeringsbank over financiering van het Water- en Energiebedrijf op Aruba.*

Tijdens hun verblijf in Nederland brachten Laclé en Curiel een beleefdheidsbezoek aan gevolmachtigd minister Ella Tromp-Yarzagaray.

Brand in Modanza mogelijk gesticht

ORANJESTAD — Het onderzoek door recherche en TOD naar de brand, die begin deze maand in een appartement in Modanza plaatsvond en aan twee Colombianen het leven kostte, is nog in volle gang. Uit het onderzoek is gebleken dat hier mogelijk sprake kan zijn van brandstichting.

De recherche in Oranjestad — telefoon 27087 — doet een beroep op eenieder die bepaalde aanwijzingen kan geven over deze brand en mogelijk personen die erbij betrokken zijn, met de recherche contact te willen opnemen.

De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat de persoon die [illegible] voor een beloning zal ontvangen.

Verlenging expositie

ORANJESTAD — Vanwege de grote belangstelling van het publiek en de schoolkinderen, zal de expositie in het Archeologisch Museum worden verlengd tot 7 februari.

De expositie is op de werkdagen geopend van zeven tot twaalf uur 's morgens en van één uur tot half vijf 's middags. Op dinsdag en donderdag ook nog van vijf uur 's middags tot negen uur 's avonds.

Scholen die een uiteenzetting wensen tijdens hun bezoek aan het museum moeten van te voren een afspraak maken door het Instituto di Cultura op telefoon 22185 of het Archeologisch Museum op 28979 te bellen.

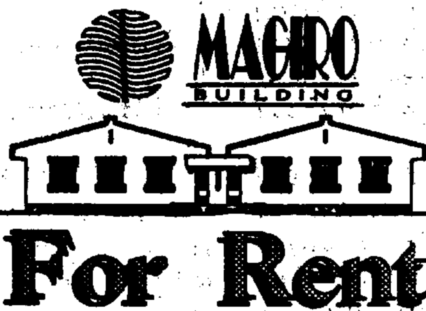
Bahamas eerst dan Aruba

ORANJESTAD — Aruba zal in 1993 de vergaderplaats zijn van de zeventiende conventie van de Caribbean Tourism Organization (CTO), die van 9-11 september zal plaatsvinden. Aruba zou aanvankelijk gastland zijn in 1992, in het vijfhonderdste jaar nadat Christoffel Colombus Amerika ontdekte.

"Maar", aldus verklaarde minister van toerisme ing. Eddy Briesen vrijdag, "Colombus heeft eerst de Bahamas en daarna Aruba ontdekt". De CTO-coventie is dit jaar dus op de Bahamas.

READER & ADVISOR
Lena Jackson. I will help you in three days where others failed, in love, health, business. I have the given power to remove evil influence.
Call today, tomorrow is too late.
305 751 5012

Het raadgevend ingenieursbureau INCONED in Raalte heeft van een particuliere Indonesische beleggingsmaatschappij opdracht ontvangen voor het aanleggen van een watersportcentrum met strand op een koraalrif aan de westkust van Java. Het project kost ongeveer f 9 miljoen en moet in oktober gereed zijn.



For Rent

Centrally located office building with ample parking space at Newtonstraat 4.

Three units of 40,5 m2 each.
One unit of 58 m2

Possibility to rent whole building or in seperate units.

'MAGIRO BUILDING'

For more information, please call Ms. G. Meelis at tel. 22720 during office hours.



buro arends praktijkopleidingen

Binnenkort start op Aruba onze welbekende ISW opleiding:

MIDDLE MANAGEMENT

(Begint 14 maart 1992)

Informatie kunt u telefonisch aanvragen op nr.23815/Fax:38463

Met ISW Opleidingen halen mensen het beste uit zichzelf.

MUEBLE-link
FURNITURE DISCOUNT HOUSE N.V.
Cumana #3 Tel: (2978) 30690 * Fax: 22178

biedt speciale korting voor

CARNAVAL

Vanaf 27 januari tot eind februari 1992.
10% Korting op alle meubelen uit Europa
20% Korting op alle Rattan meubelen.
Kom en overtuig uzelf bij

MUEBLE-link

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Voor Carnaval:
Aruba's Best loved imported wine RIUNITE on ice.
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
Wenst U Geslaagd Carnaval



Donderdag - PANNEKOEKEN voor maar Afl. 4,-

Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harbourtown.
Tel.: 38826

Drive - In:
Today
at 8:30 p.m.
"THELMA & LOUISE"
18yrs.

Te koop aangeboden Aruba
Blokken fabriek
4 jr. oud, semi automatisch.
Prijs Afl. 55.000,—
Compleet met onderdelen
etc. etc..
Tel. 23248





DIAMOND'S
Your no. 1 specialist in Party & novelties supplies

Ontvangen voor VALENTINE
Schotels, servetten, bekers, tafelbekleding, centre pieces
Alsook een ruime sortering van
slingers, doilies, ballons, sleutelringen, en nog veel meer
Adres: Fergusonstraat # 43
Tel.: **30400**

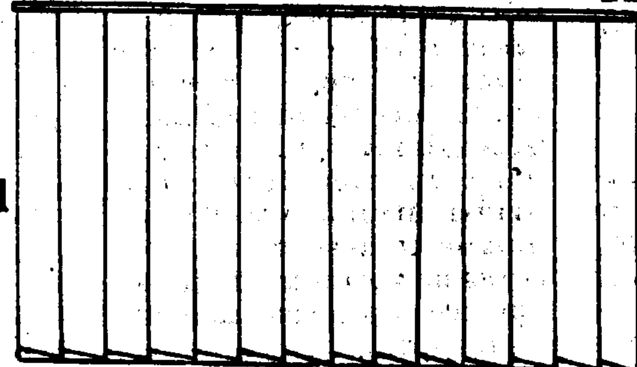
TEXAS
FURNITURE STORE NV

VERTICAL BLINDS

Bescherming tegen de zon

Verschillende soorten materiaal en kleur.

Voor Uw huis, kantoor



TEXAS maakt en zet het gratis

In een paar dagen

Telefoon
O'stad: 21082
San Nic.: 45022
45377

Door professionelen gemaakt - A la TEXAS

SALE

ROCK & ROLL BOUTIQUE

DE GEHELE DAMESKOLLEKTIE MOET WEG TEGEN 50%

Blousen, rokken, broeken, kostuums, badpakken van de merken FROU FROU, KEN MARSHALL etc.

Vergeet niet de Jeans NEVER MIND.
Eerst voor fl. 99,= nu voor **slechts fl. 69,=**
Wij hebben weer ontvangen de Capuchon T-shirts voor fl. 25,[illegible]

DANKI

y na e mes momento pabien pa un confiansa bon escohí!
Cu orguyo nos ta bay pa e siguiente

5 AÑA FIRST

e Banco completo y sigur pa nos tur

FIRST
First National Bank of Aruba N.V.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17 30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Thelma & Louise** (comedy, 18 jr.).

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN **(van 18.00-07.00 uur):**
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Santa Cruz 56, tel.: 25666..
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel. 48833) of via Alarmcentrum (115)

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad), tel.: 34908.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wachtheeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel. 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur: donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba) geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad)

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: **Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN: P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115

* * * * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Cartoons; 18.45 Science & Technology; 19.00 Showbiz Today; 19.25 Caribscope; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 2o.30 CNN International News; 21.00 Special: 'Calypso Top 20'; 23.00 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke

werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *



Onderzoek naar compagnons buitenland in lokale bedrijven

ORANJESTAD — Tussen maart en april vindt op Aruba een rigoreuze controle plaats naar buitenlandse investeerders in bedrijven op Aruba. Minister van economische zaken ing. Eddy Briesen vertelde de pers dat dit onderzoek gaat plaatsvinden. Dit zou een einde moeten maken aan de vestiging van bedrijven met buitenlandse compagnons, waardoor moeilijkheden ontstaan.

Niet alleen zouden lokale mensen, die in een dergelijk bedrijf deelnemen benadeeld worden, doch ook zouden de buitenlandse investeerders, vooral wanneer de zaken goed lopen, door hun lokale partners worden benadeeld. Minister Briesen vertelde dat er vele klachten bij hem binnen komen van kleinere bedrijven die het niet kunnen bolwerken tegen bedrijven die zich op Aruba vestigen met vreemd kapitaal.

Ook zouden er bedrijven zijn, die goederen verkopen waarvoor zij geen vergunning hebben. Voorts worden zaken op een bepaald adres opgericht, doch veranderen na enige tijd van adres zonder dit op te geven, waardoor ook andere goederen buiten de vergunning verkocht kunnen worden. Het in te stellen onderzoek moet aan deze wantoestanden een einde maken.

ORANJESTAD — In Hyatt Regency bood de directie van Hagemeijer Aruba Holding nv een geanimeerde ontvangst aan, die in het teken stond van de gaande en komende directieleden.

A. van der Horst werd geïntroduceerd als de general manager van Hagemeijer Aruba Holding nv. H. Diaz trad aan als de nieuwe manager van Hagemeijer Aruba nv, terwijl R. de Zwart de nieuwe general manager van Martijn Trading Company werd. Afscheid werd genomen van general manager van Martijn Trading Ernst Kavel en general manager Hagemeijer Aruba Frank Sophia, welke laatste de nieuwe manager wordt van Mercurius Trading Company.

Minister ing. Roland Laclé was bij de ontvangst onder de vele gasten.

Verdronken visser nog niet geborgen

NOORD — Ook het gehele weekeinde hebben groepen personen gezocht naar het stoffelijk overschot van de dertigjarige Hubert Trimon, die enige dagen geleden tijdens het vissen door een hoge golf van de rotsen in zee werd geslagen. Een aantal duikers nam aan de zoekactie deel, omdat niet uitgesloten wordt geacht dat hij onder de rotsen is geraakt.

Tot op heden is zoeken tevergeefs. Wel werd bij het zoeken een schoen van het slachtoffer boven water gebracht. Ook werd een vliegtuig van Wings over Aruba ingezet om op zee te zoeken.

Familieleden, vrienden en collega's van Playa Linda komen aanstaande donderdag om half vier ter plaatse te Boca Brabo bijeen om op deze wijze afscheid van het slachtoffer te nemen.

Beroving onder dreiging met mes

PALMBEACH — Kort voor het middernachtelijk uur werd in een van de grote hotels aan de Palmbeach gemeld dat een 37-jarige werkneemster, werkzaam in het restaurant op het strand, door twee voor haar onbekende mannen werd beroofd. De mannen hadden met een mes bedreigd en gingen er met zeventienhonderd dollar vandoor.

Een van de daders had een donkere huidkleur en krullend haar, gekleed in een wit T-shirt, spijkerbroek en groene gympies. De andere man had een blanke huidkleur en lang sluik haar. Hij droeg een rood T-shirt en witte gympies. De politie controleerde het gehele strand doch geen spoor van de daders.

Een 48-jarige man deed in de ochtenduren van zondag aangifte dat hij bij een cocktaillounge in Oranjestad door een onbekende man met een kapmes werd bedreigd. Daarna stapte hij in een witte wagen en reed weg.

De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Twee jaar voor roofoverval

ORANJESTAD — Twee jaar gevangenisstraf werd geëist tegen verdachte H.D. en zes maanden tegen T.J., die zich schuldig hadden gemaakt aan een roofoverval in de Wilhelminastraat. Het verweer van H.D. dat hij ten tijde van de overval onder invloed verkeerde, wees rechter mr. Mohamed, die na zijn ziekte weer achter de groene tafel terugkeerde, van de hand.

"Je wist wel alle bijzonderheden toen je door de politie verhoord werd", aldus de rechter. De officier wees erop dat in dit soort gevallen hij dezelfde straf eiste, op basis van 'samen uit samen thuis'. Verdachte T.J. was echter sinds 1975 niet meer in aanraking met de justitie gekomen, had in feite een blanco strafkaart, waarmee de officier rekening hield en eiste tegen hem een jaar gevangenisstraf.

Tegen verdachte H.D. — die een dubbele strafkaart had, eiste hij twee jaar gevangenisstraf. De rechter wees direct vonnis in deze zaak.

Explosie in verloskamer

ORANJESTAD — Kort na zes werd zaterdagmiddag alarm geslagen in het hospitaal vanwege een explosie op de eerste verdieping. Politie en brandweer waren spoedig ter plaatse, waarbij bleek dat rook uit de verloskamer kwam.

De deuren van de kamers bleven gesloten, terwijl de babies van betrokken verdieping naar elders werden ondergebracht. Gelukkig viel het allemaal nogal mee en bleek bij onderzoek een mankement aan een boiler en daardoor vrijkomende olie de rookontwikkeling veroorzaakte. Hospitaal-personeel kwam direct in actie en toen de brandweer verscheen behoefde deze niet in actie te komen.

Aanklacht tegen agenten wegens mishandeling

ORANJESTAD — Advocaat mr. John van der Kuyp laat de mishandelingszaak tegen zijn zoon niet zonder meer aflopen. Bij het gerecht werd een civiele zaak tegen de twee betrokken agenten ingediend, waarin schadevergoeding wordt geëist voor het optreden van de agenten.

ORANJESTAD — De atletiekvereniging Olympia zal onder auspiciën van de Atletiekbond op zondag 9 februari een cross country organiseren op het terrein van de Lago Colony.

Start en finish zijn gelegen te Babybeach en het parkoers gaat over zandpad, grasland en asfaltweg. De lengte van één parkoersronde bedraagt precies 1000 meter.

Het programma luidt als volgt: 4.30 uur 1000 meter meisjes en jongens 8 tot en met 10 jaar; 4.45 uur 1000 meter meisjes en jongens 11 en 12 jaar; 5.00 uur 2000 meter meisjes en jongens 13 en 14 jaar; 5.20 uur 3000 meter meisjes en jongens 15 tot en met 17 jaar, 3000 meter dames achttien en ouder en 3000 meter heren veteranen 40-49, 50-59 en zestig jaar en ouder; 5.45 5000 meter senioren achttien tot en met 39 jaar en om 6.20 uur prijsuitreiking.

Leden van atletiekclubs betalen twee florin inschrijfgeld en kunnen zich via hun vereniging opgeven. Nietleden kunnen eveneens deelnemen, maar betalen vijf florin en kunnen zich uitsluitend opgeven bij Sport Caribe in de Schelpstraat in Oranjestad. De inschrijvingen sluiten uiterlijk vrijdag 7 februari om acht uur 's middags.

Helikopterveld La Cabana

ORANJESTAD — Recentelijk werd bericht dat een helikopterport nabij de vogelplas te Bubali zou komen, hetgeen gezien werd als een ernstige verstoring van de rust ter plaatse. Minister van verkeer en communicatie Elio Nicolaas vertelde de pers echter dat dit niet het geval is.

In eerste instantie werd gedacht de helikopterlandingsplaats bij het hotspitaal aan te leggen, hetgeen met ziekenvervoer erg belangrijk kon zijn. De politie, Kadaster en Domeinbeheer, die het terrein moesten aanwijzen, konden jammer genoeg geen terrein nabij het hospitaal vinden, maar wel in de omgeving van La Cabana.

Minister Nicolaas wees erop dat de helikopter vergunning krijgt om rond Aruba en over zee te vliegen, om verstoring van de rust in de gemeenschap te voorkomen. Hij voegde eraan toe dat de helikopter, die gebruikt wordt niet van Amerikaanse makelij is, zodat deze weinig overlast zal veroorzaken met het geluid.

Zijn collega ing. Eddy Briesen vertelde dat er zeker geen gevaar voor de vogelplas dreigt, zoals in verklaringen geuit werd toen bekend werd dat de nieuwe golfcourse te Arashi water van de waterontzuiveringsfabriek te Bubali gaat gebruiken. Hiervoor moet een pijpleiding van de ontzuiveringsfabriek naar Arashi worden aangelegd. Briesen is van mening dat de waterstand in de vogelplas zeker geen gevaar zal lopen, omdat vele nieuwe hotels op de waterontzuiveringsfabriek worden aangesloten. Deze week zal voor de regering en Staten door de initiatiefnemers van de golfcourse te Arashi een uiteenzetting worden gegeven.

Aruba Carnaval 1992

Bier, zoals bier bedoeld is!

Deze rubriek wordt gesponsord door:

TIJDENS HET calypsofestival van vrijdagavond kwam dit jaar de overheid en politiek er nogal goed vanaf ofschoon een calypsozanger zich wel afvroeg welk Statenlid zich vader mag noemen van het kind van de Dominicaanse dienstbode. Wel werd er nogal wat kritiek geuit op de Coastal en de lotto. Allemaal netjes, maar meestal op het nippertje.

* * * * * * * * * * * * *

TATOO HEEFT het tijdens het calypsofestival uitstekend gedaan en behaalde de calypsonian-kroon. Overigens dacht Tatoo vermoedelijk 'alle goede dingen in drie', want vorig jaar had hij reeds de kroon van tumbakoning en die van roadmarchkoning gehaald en nu de derde van calypsokoning.

* * * * * * * * * * * * *

ONGEWILD HEBBEN we zaterdag in onze carnavalsrubriek de voorzitter van de Tivoliclub, Bibi Arends, tot carnavalskoningin van



Onder leiding van rechter mr. P. Heeregrave werd een brassband gevormd, waaraan doktoren, kandidaatnotaris en andere notabelen met veel enthousiasme deelnemen. De Amigoe-fotograaf Djisbie — op zoek naar carnavalsplaatjes — ontmoette de brassband, die de toepasselijke naam van 'Dik Trom' kreeg op de luchthaven en schoot bovenstaand plaatje van de al trommelende notabelen. Mr. Heeregrave (met baard), die altijd actief is in het Arubaanse gebeuren, stelde dat wanneer er groepen zijn die muziek nodig hebben Dik Trom graag present wil zijn. Dat is natuurlijk niet aan dovemansoren gezegd.

In de vroege zaterdagochtend werd Tatoo tot de calypsokoning 1992 uitgeroepen (rechts), terwijl Claudius Philips met zijn roadmarch 'Skretch Me' tot de roadmarchkoning 1992 werd gekroond. Vooral de uitverkiezing van Claudius Philips werd door een overvol San Nicolas Sportpark met een staande ovatie begroet, waarbij de populariteit van Claudius Philips nog eens onderstreept werd.

Zo had het 'geruzie' tussen ASOMA en SAC toch nog een gelukkig eind. SAC-voorzitter Milo Croes liet het publiek horen dat dit jaar een record aantal mensen het festival bezocht, maar dat de opbrengst nog niet voldoende voor de SAC-kas is. Dit werd door het publiek met een 'geboe' begroet.

Aruba's oudste sociale club Tivoli gebombardeerd. De aandachtige lezer van de rubriek zal begrepen hebben dat deze eer naar Monique Saladin gaat, die deel gaat nemen aan de verkiezing van de 38ste carnavalskoningin van Aruba op 27 februari.

* * * * * * * * * * * * *

CARIBECLUB TROK gistermiddag met een klein gekostumeerde fietstocht door de straten van Oranjestad begeleid door de politie. Weliswaar klein, maar ook hier geldt 'klein maar fijn' en bijzonder gezellig. Voornamelijk jeugd, maar de ouderen waren ook present om een oogje in het carnavalszeil te houden.

* * * * * * * * * * * * *

VOOR DE verkiezing van de kinderkoningin op 15 februari in het RCA-centrum hebben zich reeds 24 kandidaten gemeld. Dat is al tien meer dan in 1991. Maar als de SAC doorgaat met allerlei fanclubs, die in carnavalstijd uit de grond worden gestampt, toe te laten dan is het einde zoek. Hoog tijd dat hiervoor regels komen; zo wordt het teveel van het goede.

* * * * * * * * * * * * *

UIT DE acht kandidaten, die in het afgelopen weekeinde deelnamen aan de verkiezing van de carnavalskoningin van het Royal Cabana Casino kwam Wanda Broeksema als de koningin van 1992 naar voren. Zij werd gekroond door de casinomanager Ruben Schwengle. Runner-up werd Dyana Escalona. Jerney Harms werd door Ruben Schwengle gekroond tot de jeugdkoningin van het Royal Cabana Casino.

EN NATUURLIJK weer een aantal kroningen: te Noord werd Edillane Donker tot jeugdkoningin van Noord door Michael Dijkhoff gekroond; te Paradera kroonde Mario Fingal Junine Croes tot de carnavalskoningin van Paradera; het Maria College ETAO koos in Le Visage Elisabeth Alves tot haar koningin met als runner-up Eileen Geerman. De directeur van het Maria College, Jacobo Arends, verrichtte de kroning. De directeur van DOW, ing. Jossy Figaroa, kwam er te Noord aan te pas om Sueyenne Dammerman tot districtskoningin te kronen, terwijl de politie er aan te pas kwam bij de kroning van de Paradera jeugdkoningin Ruthmilda Croes, hetgeen door politieman Omar Franken geschiedde.

* * * * * * * * * * * * *

BIJ HET kindercalypsofestival dat gistermiddag in het San Nicolas Sportpark werd gehouden, werd King JoJo met 744 punten en met de calypso 'Step Aside' de calypsokoning van de kinderen, met als runner-up Mighty Sacso met 'Is Carnival Time', die 725 punten behaalde. Derde werd Mighty Eagle met 'Break in the Carnival', die 613 punten behaalde.

* * * * * * * * * * * * *

BIJ HET jeugdcalypsoconcontest gistermidaag werd Mighty Heads met 704 punten de jeugdcalypsokoning 1992, met als runners-up Queen Arlène met 'Ulala' en 527 punten en op de derde plaats Dynamite Kid met 'Pump' en 514 punten.

* * * * * * * * * * * * *

ER WERDEN gistermiddag een aantal waarderingsplakkaten uitgedeeld. Onder meer Scorpio Garcia, die reeds tien jaar ceremoniemeester is van dit gebeuren, Lourdes Nicolaas, omdat zij al tien jaar in de carnavalscommissie van San Nicolas werkt en Jessica Alders voor hetzelfde.

* * * * * * * * * * * * *



ISA naar de rechter ter verkrijging subsidie

ORANJESTAD — De International School of Aruba (ISA) te Seroe Colorado heeft opnieuw een rechtszaak tegen de regering van Aruba aangespannen. Dit maal met de eis dat de regering niet alleen voldoet aan het betalen van de subsidie van drie ton — waartoe de rechter op 11december de overheid veroordeelde — maar dat een jaarlijkse bijdrage wordt uitbetaald.

Volgens de mening van de overheid zou de ISA niet voldoen aan de in de wet gestelde eisen voor een jaarlijkse bijdrage. Daarentegen stelt de ISA hieraan wel te voldoen, waarbij een brief werd overlegd van de New Engeland Association of Schools and Colleges, waaruit blijkt dat ISA zelfs in de Verenigde Staten wordt erkend.

Indien de overheid niet aan de gedane belofte van 13 januari 1989 voldoet — volgens experts in strijd met de subsidieverordening — dan is het bestaan van de ISA in gevaar.

De zaak dient aanstaande woensdag.

Enrile uit race voor presidentschap Manila

MANILA - Senator Juan Ponce Enrile heeft zich teruggetrokken als kandidaat voor het presidentschap op de Filipijnen.
Hij heeft besloten zijn steun te geven aan Ramon Mitra, voorzitter van het huis van afgevaardigden en een van de kanshebbers in de strijd om het presidentschap. Met de steun van Enrile staat Mitra nog sterker. Er zijn nog acht kandidaten voor de presidentsverkiezingen die 11 mei worden gehouden.

De Rooms-katholieke bisschoppen van de Filipijnen hebben in een herderlijk schrijven de gelovigen gewaarschuwd voor bepaalde gevaren in de verkiezingsstrijd. De bemoedigende ontwikkelingen in de laatste jaren worden gedwarsboomd door "tegenwind".

De bisschoppen doen in hun brief, die zondag vanaf de kansel werd voorgelezen, geen aanbevelingen voor een bepaalde partij of kandidaat.

Palestijnse leider terug in Tunis

Doktersbezoek Habash oorzaak crisis Parijs

PARIJS - George Habash, de Palestijnse leider die van terreuracties wordt verdacht, heeft na zijn vertrek uit Parijs een politieke bom achtergelaten onder de stoel van de Franse regering.

Het kabinet is onder vuur gekomen door het besluit Habash in Frankrijk toe te laten voor medische verzorging. Tot dusver zijn zes hoge ambtenaren ontslagen, maar de rechtse oppositie eist ook het aftreden van premier Edith Cresson en de ministers van Binnenlandse en Buitenlandse zaken. Zaterdagavond zegde president Francois Mitterrand een topambtenaar van Binnen- en een van Buitenlandse zaken de wacht aan, omdat zij toestemming hadden verleend Habash per vliegtuig vanuit Tunis naar Parijs te brengen zodat hij in het Rode Kruisziekenhuis Henri Dunant kon worden opgenomen. Daarvoor hadden al vier hoge functionarissen het veld geruimd, onder wie Georgina Dufoix, adviseur van Mitterrand en voorzitster van het Franse Rode Kruis.

Maar dit gaat de oppositie niet ver genoeg: Zij eist het ontslag van premier Cresson en de ministers van Binnenen Buitenlandse zaken, Philippe Marchand en Roland Dumas. Ook Mitterrand zelf ligt in de vuurlinie, nadat de pers op gezag van regeringskringen had gemeld dat hij van meet af aan van de zaak op de hoogte was. Wegens de crisis zegde Cresson haar reis naar de economische top in Davos af. Dumas zou vandaag (maandag) voor de parlementscommissie voor Buitenlandse zaken vragen beantwoorden over de zaak-Habash.

Habash kwam zaterdag in Tunis aan, waar hij werd opgewacht door Yasir Arafat, de leider van de Palestijnse Bevrijdings-organisatie (PLO).

Over nieuwe koers

Beweging Niet-gebonden landen beraadt zich

LARNACA - De beweging van niet-gebonden landen komt maandag in Larnaca op Cyprus bijeen om zich te beraden op haar onzekere toekomst in een wereld waarin na het instorten van het Sovjetblok de rivaliteit tussen de supermogendheden verdwenen is.

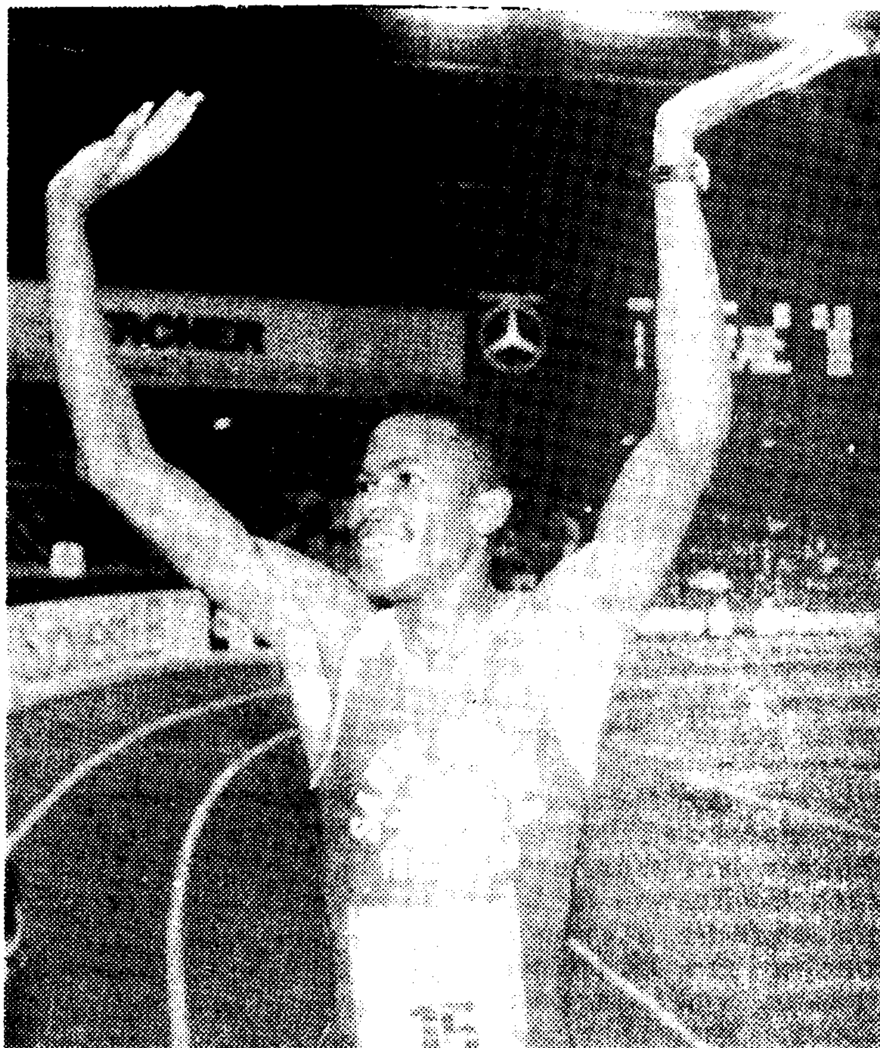
Rond de tweehonderd afgevaardigden uit 53 landen nemen deel aan de conferentie, de eerste die gehouden wordt sinds het uiteenvallen van de Sovjetunie. "Wij staan op een drempel die de beweging zal maken of breken", zo zei de Egyptische minister van Buitenlandse zaken zondag aan de vooravond van de bijeenkomst. Egypte behoorde, met Indonesië en India, tot de oprichters van de beweging, die in de jaren '50 gestalte kreeg op het hoogtepunt van de Koude oorlog.

Parlement van Italië ontbonden

ROME - De Italiaanse president Francesco Cossiga heeft zondag het parlement ontbonden en vastgesteld dat er vroegtijdig algemene verkiezingen moeten worden gehouden. Hij heeft 5 en 6 april als verkiezingsdagen aangewezen.

In een felle aanval op het politieke bestel zei Cossiga dat het huidige parlement zichzelf heeft uitgeput en dat het "magische moment" voor Italië is gekomen zichzelf te hervormen. Het langverwachte besluit kondigt een periode aan van grote politieke onzekerheid over de posities van de regering en het staatshoofd. De president zei op een persconferentie dat nu hij het parlement heeft ontbonden, hijzelf zal besluiten wat de door christendemocraten geleide coalitie-regering wel en niet kan doen.

Wereldrecord voor Everett op 400 m



STUTTGART - De Amerikaanse sprinter Danny Everett heeft tijdens indoorwedstrijden in de Zuidduitse plaats Stuttgart het wereldrecord op de 400 meter verbeterd. Hij liep het indoor-record in een tijd van 45,02 seconden. Op de foto reageert de clubgenoot van Carl Lewis na het bekend maken van zijn tijd.

Hiel behoedt SVV/Dordt voor afgang

Feyenoord weer punt dichter bij PSV: 1-0

DORDRECHT - Feyenoord lijkt als enige nog instaat PSV van een nieuwe landstitel af te houden. Na de 1-0 zege bij SVV/Dordrecht '90 delen de Rotterdammers zelfs de kopppositie met de titelverdediger, al heeft PSV (Uit tegen VVV) een wedstrijd tegoed.

Hoewel de uitslag misschien anders doet vermoeden heeft Feyenoord zondagmiddag hoegenaamd geen problemen van SVV Dordrecht '90 ondervonden. Hans Dorjee vond de zege maar een zwakke afspiegeling van de krachtsverhoudingen.

"We zijn te gemakzuchtig met de kansen omgesprongen", vond de trainer. "In de slotfase was het daardoor nog bijna misgegaan."

Ruim 8500 toeschouwers waren daarvan getuige. Het Dordtse stadion aan de Krommedijk trok in het seizoen 1981-1982 voor het laatst zoveel publiek (10.000) tijdens de bekerwedstrijd van het toenmalig DS '79 tegen Ajax.

Alleen in de eerste helft was het SVV/Dordrecht '90 de gelijke van Feyenoord. Vanuit de strakke organisatie gunde de thuisclub Feyenoord weliswaar het initiatief, maar tot uitgespeelde mogelijkheden leidde dit niet. Na rust voerden de Rotterdammers het tempo op, waardoor SVV/Dordrecht '90 meteen in de moeilijkheden raakte.

Sabau was dichtbij de openingstreffer, maar miste het doel op enkele meters al dan niet via de handen van doelman Hiele. Scheidsrechter Blankenstein schonk Feyenoord echter een hoekschop met vergaande gevolgen. Blinker plaatste de bal op het hoofd van aanvoerder Metgod, die raak kopte: 0-1.

Witschge, Taument en Sabau verzuimden die voorsprong verder uit te bouwen. Hiele groeide tegen zijn oude club tot grote hoogte door alle pogingen te verijdelen. In de slotfase kwam dit Feyenoord bijna duur te staan. Invaller Virgel Breetveld kreeg zelfs twee keer de mogelijheid SVV/Dordrecht '90 op gelijke hoogte te brengen. Evenzovele keren schoot de aanvaller hoog over.

RCA klopt Sithoc: 3-2 in Concacaf-toernooi

ORANJESTAD — In het CONCACAF-voetbaltoernooi om de American Airlines Cup behaalde de Arubaanse kampioen RCA/Shell Barlock in de eerste wedstrijd op zaterdagavond een 3-2 zege op de Curaçaose kampioen Sithoc/Hubo. De returnmatch om uit te maken wie naar de volgende ronde gaat, is op 17 maart op Curaçao.

Sithoc, die nog geen maand geleden dezelfde tegenstander met maar liefst 6-1 klopte, kreeg zaterdagavond een geheel andere RCA tegenover zich. De eindstand had zelfs beter in het voordeel van RCA kunnen zijn indien alle opgelegde kansen benut werden en de RCA-defensie geen fouten had gemaakt, waardoor Sithoc aan zijn twee doelpunten kon komen.

RCA opende de score in de 33e minuut toen een schot van Remy Davelaar onhoudbaar bleek voor doelman Hensley Ignacio. Zes minuten later was het weer Remy Davelaar die de voorsprong van RCA op 2-0 bracht. Nog voor het verstrijken van de eerste helft zag Sithoc de achterstand te verkleinen door een doelpunt van Curly Poppen.

In de tweede helft werd aan beide kanten nog eenmaal gescoord. Rafael Vanegas bracht RCA op 3-1, welke het winnend doelpunt bleek te zijn, omdat kort hierna Giovanni Regales het tweede doelpunt van Sithoc in het net joeg.

De wedstrijd werd geleid door de Dominicaanse scheidsrechter Manuel Sosa met assistentie van de Arubaanse grensrechters Antonio Rosel en Hilario Orman.

De volgende spelers waren in actie (voor RCA): Sjoerd van der Vaart, Glenford Sambo, Willy Croes, Johnny Douglas, Glen Wever, Jaime Tromp, Remy Davelaar, Richard Jacobs, Rafael Vanegas, Olo Hart, Vernon Albertsz/Giovanni Rafini, Egbert Kock; voor Sithoc: Hensley Ignacio, Giovanni Regales, Eddy Landburg, Ruperto Dorothea, Max Podé, Curly Poppen, Antonio Janzen, Nelson Martina, S. Dollison, Darryl Dorotaal, Melvin Pieternella/Milton Rovina.

Gerald Vanenburg weer in basis PSV

Eindhovenaren maken competitie leuker door gelijkspel tegen Roda JC: 0-0

KERKRADE - PSV heeft de competitie wat leuker gemaakt door weer eens een puntje te verspelen. Zonder Romario, die door een spierblessure ontbrak, bleef het tegen roda jc 0-0.

Van goed voetbal was tijdens het zevende gelijke spel van de landskampioen, na pas een nederlaag, in het nevelige Kerkrade geen moment sprake.

Aanvankelijk zag het er naar uit dat in Kerkrade helemaal niet zou worden gevoetbald. Scheidsrechter Jan Wegereef besloot om acht uur de aftrap een half uur uit te stellen. Van de middenstip kon hij weliswaar beide doelen zien, het publiek daarachter zou het schouwspel grotendeels zijn ontgaan.

Wonderbaarlijk was, dat de mist, die Limburg al een week in de greep houdt, dertig minuten later grotendeels was opgetrokken. Wegereef nam zelf de proef en bekeek vanaf de tribune of het zicht ook voor de betalende toeschouwers voldoende was. Dat bleek het geval. De omstandigheden bleven de negentig minuten redelijk.

Een afgelasting was PSV waarschijnlijk niet slecht uitgekomen. Van de lijst met afwezigen zijn in elk geval Van Breukelen en Romario vrijwel hersteld. Nu moest de vertrekkende coach Robson opnieuw een beroep doen op zijn improvisatievermogen. De Jong, Van Aerle, Scheepers en Valckx waren ook niet van de partij.

Dat de landskampioenen dergelijke tegenslagen moeilijk kunnen opvangen, was eerder dit seizoen al gebleken. Op het harde en nogal gladde veld kwam PSV lange tijd opnieuw niet tot aanvaardbare acties. Bij gebrek aan Romario, vorige week ongeveer solo verantwoordelijk voor de moeizame zege op Den Haag, stond niemand klaar het voorbereidende werk van Kieft af te ronden. Ellerman en Kalusha speelden anoniem.

Was PSV dreigend, dan kwam het gevaar van Vanenburg. De kleine spelleider, voor het eerst sinds zijn langdurige knieblessure terug als basisspeler, zorgde in de eerste helft met twee schoten van afstand voor enige actie voor het doel van Bolesta. Zonder dat van uitgespeelde mogelijkheden sprake was. Voor het overige konden de Eindhovenaren slechts hopen dat Roda JC ook niet al te veel ideeën had.

EUROPEES VOETBAL

De Kerkraadse formatie, die langzamerhand weer uitzicht krijgt op een plaats die recht geeft op Europees voetbal, was over het geheel genomen net iets gevaarlijker. Al na twee minuten redde Heintze op de lijn bij een inzet van Arnold. Verder moest De Ron ingrijpen bij schoten van Broeders en Boerebach. De vervanger van Van Breukelen, die als grootste handicap zijn geringe lengte heeft, deed dat naar behoren.

Toch leek PSV goedkoop aan de openingstreffer te komen. In de 67ste minuut maakte Huiberts nogal ongelukkig hands bij een ongevaarlijke situatie. Scheidsrechter Wegereef dacht serieus aan een strafschop, maar grensrechter Klootwijk constateerde dat de overtreding net buiten het zestienmetergebied was gemaakt. Uit de vrije trap van Vanenburg kopte Popescu sterk in, maar Bolesta redde knap. Het was het leukste moment was de wedstrijd.

Voor het overige was de tweede helft nog minder de moeite waard dan de eerste. PSV toonde weliswaar meer initiatief dan voor de rust, maar kende nauwelijks creatieve momenten. Vanenburg, die een week eerder tegen Den Haag zijn rentree had gemaakt, behoorde met aardig spel tot een van de weinige lichtpuntjes. Zo had PSV toch nog iets om verheugd over te zijn.

Romario hervat vandaag training

KERKRADE - Romario, een van de vele geblesseerden bij PSV, hervat maandag de looptraining. De Braziliaan ontbrak in het duel met Roda JC wegens een spierblessure.

Fysiotherapeut Monne de Wit gaat er vanuit dat de aanvaller op tijd zal zijn hersteld voor de ontmoeting met Ajax, zondag in Amsterdam in de strijd om de KNVB-beker.

Ook doelman Van Breukelen, eveneens gehinderd door een spierblessure, zal in het Olympisch stadion van de partij zijn. De wedstrijd tegen Roda kwam net enkele dagen te vroeg voor de nationale doelman.

Van Breukelen gaat wel mee naar Sicilië, waar PSV zondag een oefenduel tegen Catania (Serie B) speelt. Scheepers ontbreekt daar in elk geval. Hij werd deze week geopereerd aan de meniscus. Bij PSV zijn ook De Jong, Van Aerle (tevens geschorst) en Valckx geblesseerd.

Cheo Zimmerman favoriet op tweede boksgala

Eddy Smulders straft 'Ibi' af

WILLEMSTAD — De Nederlandse bokser "Fast" Eddy Smulders heeft zaterdagavond in de ring van het Holiday Beach Hotel zijn bijnaam opnieuw eer aangedaan. De Brabander, nog ongeslagen als prof, was veel te sterk voor de heersende koninkrijkskampioen Hubert "Ibi" Zimmerman. In de tweede ronde staakte de scheidsrechter de ongelijke strijd, nadat de 42-jarige Curaçaose favoriet zwaar was neergegaan. Het had een prachtige partij moeten worden. Wekenlang keek Curaçao uit naar deze monsterpartij, die in de openlucht werd uitgevochten. Alle ogen van de tweeduizend toeschouwers wachtten zaterdag dan ook gespannen de komst van 'Ibi' af. Voordat de hoofdwedstrijd kon beginnen, zong iedereen op de tribune uit volle borst de volksliederen van Curaçao en Nederland mee. De vlaggen van de landen wapperden dreigend tegenover elkaar onder de zwarte hemel.

Na het startsignaal van de scheidsrechter hakten 'Ibi' en 'Fast' meteen op elkaar in, zonder elkaars techniek af te tasten. Aanvankelijk leek het erop dat de twee kemphanen aan elkaar waren gewaagd, maar na een minuut dreef Smulders zijn tegenspeler al tegen de touwen in het nauw. Het was opvallend dat 'Ibi' geen weerstand bood aan de kanonschoten van de Nederlander. Hij had ook geen kans om tegenstand te bieden: 'Fast' Eddy deelde, zoals zijn bijnaam al aangeeft, inderdaad razendsnel klappen uit. Aan het eind van de eerste ronde was 'Ibi' aardig versuft, maar zei tegen de arbiter dat hij de strijd niet wilde opgeven.

Na een groot overwicht in de eerste ronde, waarbij Smulders de rechterwenkbrauw van Zimmerman openhaalde, opende de Nederlander heel snel in de tweede ronde. Een harde rechtse hoek deed Zimmerman op de mat belanden. Hij trachtte nog op te staan, wankelde vervolgens en viel weer languit op het canvas. De scheidsrechter had al bij de vierde tel, geconcludeerd dat het duel was afgelopen.

Zimmerman was niet in staat verder te boksen. Het gevecht dat twaalf ronden had kunnen duren, was in de tweede ronde, na 5.10 minuten speeltijd, beslist. Voor Smulders was het zijn achttiende zege in evenzoveel profpartijen en de veertiende binnen de limiet.

'SLAPENDE' BOND

Gezaghebber van Curaçao E.R. Wilsoe en gedeputeerde van Sport Jaime G. Francisco snelden na afloop van het korte gevecht naar de ring om Smulders te feliciteren met zijn snelle zege. De Nederlander kreeg, met het nodige uiterlijk vertoon van zijn aanhang, twee kampioensgordels uitgereikt. Een van het Koninkrijk der Nederlanden en een van de National Boxing Association, die hem kroonde als de nieuwe wereldkampioen in het cruisergewicht. De Nederlandse Boks Bond (NBB) erkent de mondiale titel van de 'slapende' bond echter niet.

Bondsarbiter Karel Klijnoot, die bij het gevecht op Curaçao als jurylid fungeerde, bevestigde de afwijzing: "Voor ons is Eddy Smulders vanavond alleen kampioen van het Koninkrijk geworden."

CHEO

De koninkrijkstitel in het supermiddengewicht, die Cheo Zimmerman, 'Ibi's' jongere broer, zaterdagavond op zijn naam schreef, was daarentegen niet omstreden. In de zesde ronde van het duel sloeg hij de Nederlander Gilbert Hallie knock-out.

Cheo bokste aanmerkelijk beter dan zijn broer. De Curaçaoënaar ontwikkelde zich tijdens het duel van een afwachtende, aftastende speler tot een zelfverzekerde en dominerende vechtersbaas.

In de eerste ronde werd het meteen duidelijk dat deze twee spelers wel aan elkaar waren gewaagd, ondanks dat Cheo veel langer was dan Gilbert. Maar na een speeltijd van vier minuten deed de held van Curaçao een doffe dreun uit, waarop zijn tegenspeler wankelde. Hoewel Hallie alles in het werk stelde om terug te komen, dreef Cheo hem het nauw en liet hem alle hoeken van de ring zien. Het resultaat bleef niet uit: de Nederlander viel overdwars op zijn zij. Het publiek joelde en jubelde.

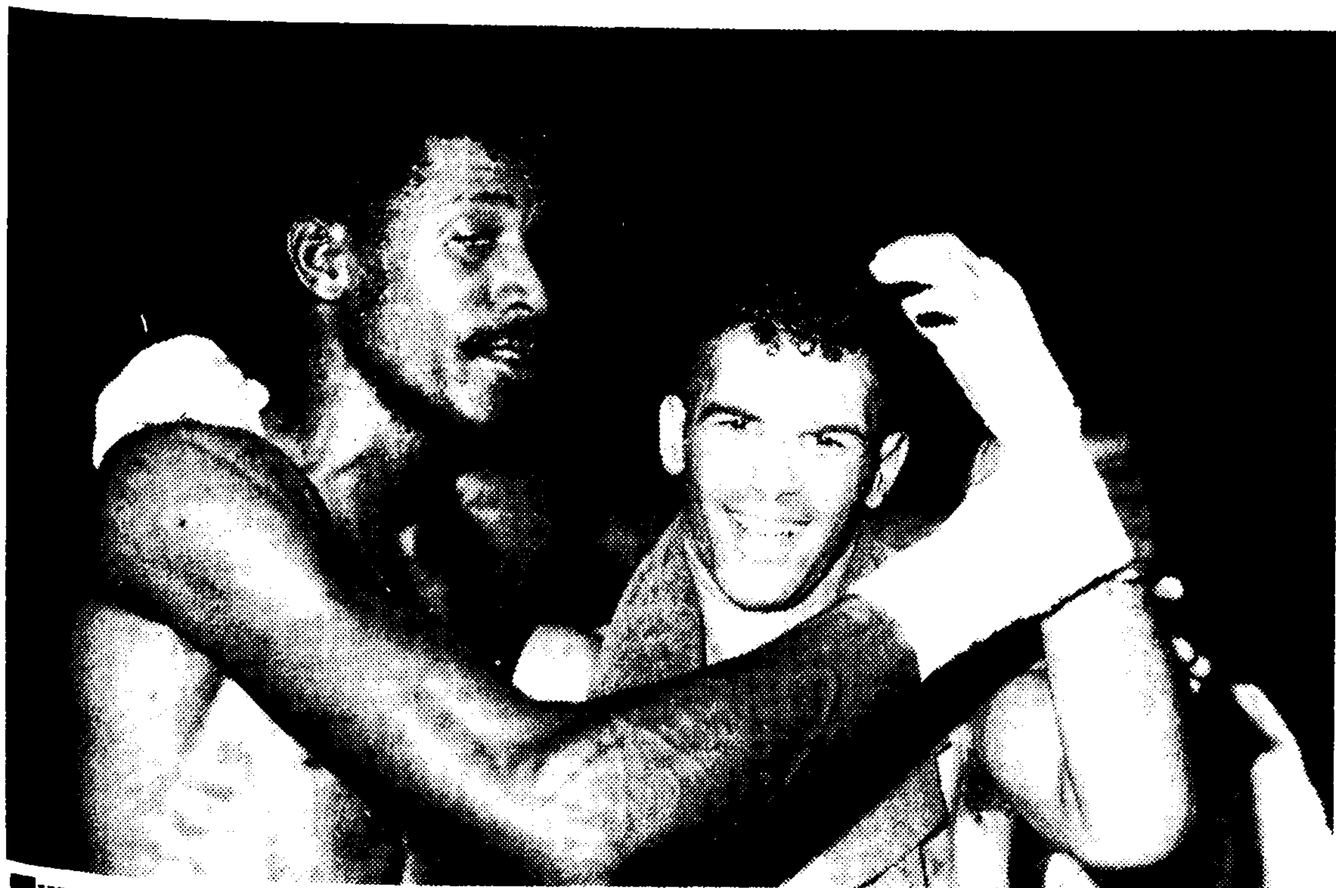
De Curaçaose bokser domineerde ook de derde en vierde ronde. Pas in de vijfde ronde leek de wedstrijd een wending te nemen. Gilbert Hallie kwam helemaal los. Daarmee verraste hij Cheo, die terugdeinsde en zocht naar zijn stootkansen. De vond hij weer aan het begin van de zesde ronde. Toen Gilbert zich een ogenblik te laat verdedigde, haalde Cheo genadeloos uit, waarop zijn tegenstander vermoeid tegen het canvas viel. Dat buitte de Curaçaoënaar uit: hij strafte hem genadeloos af door voortdurend op hem in te hameren. Resultaat: technisch knock-out in het voordeel van Cheo.

Ook John Emmen won op knock-out. In het gevecht in de zwaargewichtklasse won hij in de zesde ronde van de uit de Dominicaanse Republiek afkomstige Perfecto Gonzalez. Het was het eerste duel van de Tilburger na zijn geruchtmakende verliespartij tegen de Brit Frank Bruno.

Een solide indruk maakte William Krijnen, die zijn zevende overwinning behaalde (tegen twee nederlagen) via een knock-out zege op de Venezolaan Evaristo Baily.

Marco van Spaandonck sloot zijn amateur-carrière zaterdagavond op Curaçao af met een knock-outzege in de derde ronde op de op Aruba gestationeerde, Nederlandse marinier Wilco van der Streek. Van Spaandonck - 34 overwinningen, 5 nederlagen en 2 onbeslist - wordt binnenkort beroepsbokser.

Caribbean Media Consultants, de organisator van het tweede Curaçaose boksgala, weet nog niet of het nog een boksspektakel zal organiseren in de toekomst. Woordvoerder Han J. Vaders: "Er zullen zeker impulsen uitgaan voor het organiseren van een derde gala; Cheo Zimmerman moet immers nu zijn titel verdedigen. Maar een dergelijk evenement kunnen we niet eerder dan over een half jaar houden.



WILLEMSTAD —Gebroederlijk staan de Curaçaose bokser Cheo Zimmerman (links) en zijn tegenspeler Gilbert Hallie uit Nederland naast elkaar aan het eind van hun gevecht om de koninkrijkstitel in het supermiddengewicht. Cheo schreef die titel na een spannende strijd op zijn naam. De jongere broer van 'Ibi' zegevierde over de Nederlander door hem in de zesde ronde knock-out te slaan.



WILLEMSTAD—De Nederlandse vuistheld 'Fast' Eddy Smulders vloerde zaterdagavond in het Holiday Beach Hotel Hubert 'Ibi' Zimmerman, de held uit Curaçao, al in de tweede ronde van de ongelijke strijd door een ferme uithaal. Smulders won de partij in de cruiser-weightklasse van de National Boxing Association en is daardoor wereldkampioen binnen deze boksbond.

Topscorers in betaald voetbal

DEN HAAG - De ranglijst van de betere schutters in het Nederlandse betaald voetbal ziet er na het afgelopen weekeinde als volgt uit voor zowel de ere- als eerste divisie:

1. Bergkamp (Ajax) 19
2. Decheiver (RKC) 18
3. Mulder (FC Twente) 13
4. Kieft (PSV) 11
5. Kalusha (PSV), Vurens (Sparta), De Boer (FC Twente) en Van den Brom (Vitesse) 9
9. Van der Laan (FC Den Haag), Clayton (Volendam), Boogers (Fortuna), Wouden (SVV/Dordrecht), Loeffen (Vitesse) 8
14. Pettersson en Winter (beiden Ajax), Damaschin (Feyenoord), Meijer (FC Groningen), Ellerman (PSV), Arnold (Roda JC), Smolarek (FC Utrecht), Stewart en Van Geel (beiden Willem II) 7.

1. Tammer (Excelsior) 26
2. Van Roon (AZ) 19
3. Velten (Heracles) 17
4. Hoop (Telstar) en Mutsaers (RBC) 16
6. Wubben (TOP), Camataru en Roelofsen (beiden Heerenveen) en Lammers (NAC) 15
10. De Roode (Telstar) en Van Hooijdonk (NAC) 14
12. De Gier (Den Bosch) 11
13. Regtop (Telstar), Keur (Haarlem) en De Jonge (Emmen) 10.

Kreek en Silooy uitblinkers tegen FC Groningen

Amsterdammers spelen goede wedstrijd zonder te scoren

AMSTERDAM - Ajax zal dit seizoen waarschijnlijk opnieuw te weinig doelpunten maken om kampioen te worden. Tegen FC Groningen hadden de Amsterdammers mogelijkheden te over, maar het bleef 0-0. PSV blijft daardoor op afstand, Feyenoord liep zelfs iets verder uit.

Met Ajax is er altijd wel wat. Tegen RKC was de defensie vorige week het laatste kwartier niet bestand tegen de druk van de lange Waalwijkers. Van 2-0 werd het daardoor 2-2. Tegen FC Groningen mankeerde er weinig aan het spel van de club uit de hoofdstad. Alleen de kansen werden niet benut.

Ajax speelde gedurfd. Groningen, bepaald niet de minste in de eredivisie, werd waar het kon vastgezet. De Amsterdammers voetbalden vrijwel voortdurend op de helft van de tegenstander. Het legde veel verantwoordelijkheid bij verdedigers als Kreek en Silooy, die zich met een grote ruimte achter zich geen fout konden permitteren.

Het tweetal speelde voortreffelijk, waardoor Groningen nauwelijks kon uitbreken. De ploeg van Westerhof kreeg eigenlijk een levensgrote kans, nota bene in de laatste minuut. Huizingh legde de bal klaar voor Van Duren, die ineens uithaalde maar naast schoot. Twee punten waren voor de behoudende Groningers wat te veel van het goede geweest.

Verder kwam Groningen niet. Silooy schakelde na Romario (PSV), Decheiver (RKC) nu Meijer uit. De kans is groot dat bondscoach Michels hem deze week oproept voor de gehavende selectie van het Nederlands elftal, die over anderhalve week een bezoek brengt aan Portugal.

Kreek komt daarvoor niet in aanmerking. Desondanks is het spel van de Olympische international van een dusdanig niveau, dat hij voorlopig zeker lijkt van een plaats in de basis van Ajax. Dat had hij voor dit seizoen ook niet durven dromen.

Aan de verdedigers lag het niet bij Ajax, wel aan de aanvallers. Van Loen, vervanger van de grieperige Pettersson, speelde naar behoren maar vergat een paar goede kopkansen te benutten. Pettersson zelf vergeet dat ook wel eens.

Bergkamp was soms grandioos, maar schoot dit keer zelfs naast toen hij doelman Lodewijks al was gepasseerd. Winter stuitte kort voor rust op een prachtige reflex van Lodewijks.

Zo bleef Ajax op de nul steken. Van Gaal verweet niemand iets. Met uitzondering van Roy, die als gevolg van een mindere dag ver in de tweede helft werd vervangen door de dartelende maar zondag evenmin effectieve Davids.

"Verder hebben we als collectief heel goed gespeeld", sprak de technisch directeur. "we creëren kansen. Daarover heef ik me geen zorgen te maken. Alles is goed, alleen het afmaken laat te wensen over."

Groningen wist daardoor te ontsnappen. Zonder Djurovski, met een ietwat pijnlijke knie op de bank, kon de ploeg weinig meer doen dan Ajax afstoppen. "Bij Ajax is de eerste zorg het voorkomen van tegendoelpunten", zei trainer Westerhof.

"Toch hebben we er geen bloedeloze 0-0 van gemaakt. We hebben de intentie gehad er uit te komen. Een aantal keren is dat gelukt, al wisten we uit die situaties niet te scoren. Maar eerlijk gezegd, meer dan een punt kwam ons vanmiddag niet toe."

Onverwacht verlies voor NEC

Mario Been scoort drie keer voor Heerenveen

DEN HAAG - Voor het eerst heeft Mario Been doelpunten gemaakt in het kleurige shirt van Heerenveen. Drie nog wel. De koploper in de eerste divisie won voor ruim 8.000 toeschouwers met 6-0 van Haarlem.

Been kan het persoonlijke succes goed gebruiken. Hij is nog altijd eigendom van de Limburgse koopman Nol Hendriks, maar weet zeker dat hij nooit meer terugkeert naar de zuidelijke provincie. Heerenveen kon Been tot 1 januari voor 400.000 gulden kopen, maar zag daarvan af. Misschien dat de Friezen van gedachten veranderen of een andere kooplustige zich aandient.

De spelverdeler, eerder actief voor Feyenoord en Pisa, deed zijn reputatie als veel scorende middenvelder eindelijk eer aan. Overigens was Been niet alleen topscorer van het weekeinde. Heraclesaanvaller De Vries trof drie keer doel in de met 5-0 gewonnen thuiswedstrijd tegen Zwolle.

Heerenveen, tevens koploper in de vijfde periode, vergrootte de voorsprong op provinciegenoot Cambuur tot vier punten. De club uit de Friese hoofdstad kwam voor het eerst in actie sinds het eten van ongezonde bananenpudding.

Cambuur, dat een wedstrijd minder speelde dan Heerenveen, gaf bij Excelsior tot twee keer toe een voorsprong uit handen. Tammer maakte twee keer gelijk (een keer uit een strafschop) en is topscorer met 26 doelpunten. Hoogma kreeg drie minuten voor tijd de rode kaart toen hij Tammer onderuit haalde.

NEC, derde, verloor met 3-0 bij Eindhoven. De Nijmeegse doelman Brookhuis zag in de 52ste minuut rood na hands.

Komend weekeinde topper AC Milan - Juventus

Gave hattrick van Van Basten geeft AC Milan ruime zege: 4-1

ROME - Met drie doelpunten in achttien minuten zorgde Marco van Basten zondag voor een gave hattrick. De Nederlandse spits leidde zijn club AC Milan naar een comfortabele zege van 4-1 in en tegen Cagliari.

Ook Roberto Baggio (Juventus) en de Tsjechoslowaakse international Tomas Skuhravy (Genua) troffen driemaal doel.

Bisoli gaf Cagliari na zes minuten uitzicht op een verrassend resultaat tegen de koploper uit de Serie A. Milan raakte pas na de rust op dreef. Van Basten had toen weinig medelijden meer met de laaggeklasseerde tegenstander.

Op Sardinië verlengde hij in de 55ste minuut een vrije trap van Donadoni tot de gelijkmaker: 1-1. Een kwartier later stond hij opnieuw op de enig juiste plaats om de hattrick drie minuten daarna te voltooien vanaf de strafschopstip. Invaller Massaro bepaalde de eindstand vervolgens op 1-4.

Juventus, dat vijf punten achterstand op AC Milan heeft, won voor eigen publiek met dezelfde cijfers van debutant Foggia. Baggio maakte twee van zijn drie treffers vanaf elf meter. Casiraghi nam nummer vier voor zijn rekening. De Romeense verdediger Petrescu scoorde tegen.

Zondag staat de topper AC Milan - Juventus op het programma.

Skuhravy bracht Genua al in de eerste helft zekerheid in de wedstrijd tegen Fiorentina: 3-0.

Napoli won met 3-0 van Cremonese, mede dank zij twee doelpunten van de Fransman Blanc. Ascoli won met 1-0 van Atalanta Bergamo door een treffer van Aloisi maar bleef op de laatste plaats.

De uitslagen en de stand in Italië na de 19e speeldag:

Ascoli - Atalanta Bergamo 1-0, Napoli - Cremonese 3-0, Genua - Fiorentina 3-2, Juventus - Foggia 4-1, Cagliari - AC Milan 1-4, Bari - Parma 1-1, Inter - AS Roma 0-0, Verona - Sampdoria 0-0, Lazio - Torino 2-1.

Stand:

1.	AC Milan	19-33
2.	Juventus	19-28
3.	Napoli	19-26
4.	Inter Milan	19-22
5.	Lazio Roma	19-22
6.	Parma	19-22
7.	Torino	19-21
8.	Atalanta	19-20
9.	Sampdoria	19-20
10.	AS Roma	19-20
11.	Genua	19-19
12.	Foggia	19-19
13.	Fiorentina	19-17
14.	Verona	19-14
15.	Cagliari	19-12
16.	Cremonese	19-10
17.	Bari	19-10
18.	Ascoli	19-08

Dorjee einde seizoen weg bij Feyenoord

ROTTERDAM - Hans Dorjee verlaat na dit seizoen Feyenoord. Het bestuur van de Rotterdamse club heeft dat zondagavond bekend gemaakt.

Officieel had Dorjee nog een contract tot het einde van de volgende competitie. Op zijn verzoek is dat ontbonden. Feyenoord wilde zich over de reden niet uitlaten. "Dat is puur een zaak van Dorjee", verklaarde penningmeester Van den Herik.

Dorjee keerde begin januari terug op de bank bij Feyenoord. Wegens een hartoperatie was hij daarvoor enkele maanden uit de roulatie geweest. Technisch directeur Wim Jansen trad in die periode op als coach ad interim.

Feyenoord zag geen reden het contract met Dorjee te verbreken. "Wij hebben slechts gehoor gegeven aan zijn verzoek", zei Van den Herik. Officieel liet Dorjee weten dat hij "eerder dan was voorzien een meer beleidsmatige inbreng binnen het voetbal wil hebben."

Van den Herik kon niet zeggen of er een andere club in het geding was. "Dorjee heeft mij gezegd dat daarvan op dit moment geen sprake is. Hij sloot aan de andere kant echter ook niets uit", zei Van den Herik.

Feyenoord gaat zich op korte termijn beraden op de ontstane situatie.

Uitslagen betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen en het programma in de Eredivisie en eerste divisie zijn:

EREDIVISIE

Ajax - FC Groningen	0-0
FC Den Haag - RKC	0-0
Roda JC - PSV	0-0
SVV/Dordrecht '90 - Feyenoord	0-1
Vitesse - Volendam	0-0
Willem II - Fortuna Sittard	5-0
Sparta - De Graafschap	1-1
VVV - MVV	Afgelast
FC Twente - FC Utrecht	afgelast

Programma:
Vrijdag: Fortuna Sittard - MVV, Roda JC - FC Groningen
Zaterdag: VVV - SVV/Dordrecht '90
Zondag: Volendam - FC Utrecht, Willem II - FC Den Haag.

EERSTE DIVISIE

Excelsior - Cambuur	2-2
Eindhoven - NEC	3-0
TOP - Wageningen	1-1
Helmond Sport - BVV Den Bosch	0-0
Veendam - AZ	2-1
Heerenveen - Haarlem	6-0
Heracles - Zwolle	5-0
NAC - Zeeland	4-1
Telstar - Emmen	0-0
Go Ahead Eagles - RBC	Afgelast

Programma:
Woensdag: Zeeland - NEC, Excelsior - Wageningen, Telstar - Den Bosch, Go Ahead Eagles - AZ, Eindhoven -Haarlem, Helmond Sport - Heracles, Veendam - Heerenveen, NAC - Emmen.
Zaterdag: NAC - NEC, RBC - Wageningen, Emmen - Den Bosch, Cambuur - AZ, Zeeland - Haarlem, Telstar - Heracles, Go Ahead Eagles - Heerenveen, Eindhoven - Veendam, TOP - Helmond Sport.
Zondag: Excelsior - Zwolle.
Programma KNVB-beker, vierde ronde:
Zondag: Ajax - PSV, Sparta - Vitesse.



AFGELOPEN WEEKEINDE was het echt druk met verscheidene activiteiten van verschillende carnavalsgroepen zoals verkiezingen, jump-up en feesten. Alle activiteiten waren zeer goed bezocht, wat natuurlijk een financieel succes voor deze groepen betekende. En dat geld hebben zij zeker hard nodig.

* * * * * * * * * * * * * *

RICHI BRAZIL werd afgelopen zaterdag in de ballroom van het Caribbean Hotel tot winnaar uitgeroepen van de tumbagate van Grupo Globo. Het duo Rondei en Pigot, die de musici Doble R en Mr. Saab op een uitstekende wijze immiteerden, eindigden op de tweede plaats, terwijl de bekende Chichi de derde prijs won. Alle zangers werden begeleid door 'Orkesta de la Oscuridad', van Santa Maria en omgeving, aangezien 'Orkesta de la Luz' uit Japan slechts salsa kan spelen. Aan de jury was er ook iets vreemd, want deze bestond helemaal uit een familie de Lanoy. Boze tongen beweren dat men Richi Brazil de hele week bij deze familie zag. Hoeveel geld er boven of onder de tafel werd gegeven is ons niet bekend. In ieder geval kan Grupo Globo terugzien op een succesvolle avond.

* * * * * * * * * * * * * *

A CASTILLO werd zaterdagmiddag in een bijna redelijk gevulde zaal van Centro Pro Arte tot carnavalskoningin van de groep Sweet Sugar uitgeroepen. Itamaris Curie eindigde op de tweede plaats en kreeg ook een prijs voor het meest fraaie kostuum, terwijl Rachida Rosina als derde eindigde. Er waren ook andere prijzen zoals Reina Ambiente (Anais Bernadina), Reina Popular (Sharcalis Zimmerman) en Reina Simpatia (Berlize Stoffer). De volgende activiteit van deze groep is een jump-up op woensdag 26 februari in de wijk van Koraal Specht met muziek van Brass Revolution en MAIS. Zoals reeds bekend viert deze groep dit jaar haar twintigste jaar van bestaan.

* * * * * * * * * * * * * *

ZOALS VERWACHT werd Mazarella Jansen in een overvol ballroom van Hotel Holiday Beach tot carnavalskoningin van de groep Discobierne gekozen. Het programma begon wat laat, aangezien er in dit hotel ook een boksprogamma werd georganiseerd, wat voor de nodige verkeersopstoppingen zorgde. Hierdoor kwamen veel mensen laat binnen.



Onuanks dat begon de show op unieke wijze, waarbij de choreografie verzorgd door Norwin Pieternella door de kandidaten heel goed werd uitgedragen. Antonietta Pietersz en Nigaima Asencion eindigden op respectievelijk tweede en derde plaats. Nocra Eranio kreeg de prijs voor het mooiste carnavalskostuum. Volgens voorzitster Corine Genaro zal Mazrella Jansen aan de verkiezing van carnavalskoningin van Curaçao meedoen en als zij door Norwin Pieternella wordt getraind, is het echt raak, volgens de vermoeide maar toch tevreden Corine.

* * * * * * * * * * * * * *

EN DE TWAALDE VERKIEZING van carnavalskoningin van Grupo Hospitaal is achter de rug. Marilou Felida werd na een spannende strijd tot carnavalskoningin van deze groep door gezaghebber Wilsoe gekroond. De jury, bestond uit dr. Joe Eustacia, dr. Ellis Martis (voorzitter), Frank Rosina, Stella Oosterhof, August Pieternella en Eddie Pieters Heiliger. De kinderafdeling van het ziekenhuis zal vandaag wel feest hebben, daar hun kandidate tot carnavalskoningin werd gekozen. En zij had het de hele avond over de liefde, die men voor de medemens moet hebben. Soraima Martha eindigde op de tweede plaats en kreeg tevens een prijs voor de populairste kandidate en Reina Fotogenika. Giselle Frans eindigde op de derde plaats, terwijl Sjomaira Plantijn als de meest sypathieke kandidate werd gekozen. Coördinator Gerrit Fabian en zijn andere medewerkers kunnen terugzien op een welgeslaagde en vlotte show. De musikale begeleiding van deze avond viel ons inziens wel tegen voor wat betreft Tripilichi & Co. Deze band speelt goed, maar aan echte tumbas ontbrak het op deze avond. En het optreden van de groep Samangu hoorde helemaal niet thuis in deze show. Een optreden van o.a. tumbakoningin Elia Isenia zou meer op zijn plaats zijn geweest. Maar ondanks dat gaat een 'pabien' uit naar Grupo Hospitaal met hun twaalfde carnavalskoningin n.l. Marilou Felida.

* * * * * * * * * * * * * *

EN VANAVOND gaat ons 22ste tumbafestival van start. 35 zangers zullen door niet minder dan 17 muziekgroepen worden begeleid. Het start om acht uur, maar de deelnemers moeten voor zeven uur aanwezig zijn. Op dit uur wordt het lot getrokken voor de volgorde waarin de groepen zullen optreden. Om half acht moet de eerste muziekgroep klaarstaan achter het podium. Indien dit niet het geval is, kan deze groep niet aan het festival deelnemen. Volgens de officiële lijst zullen er 104 composities meedoen. Of er gedurende deze eerste drie avonden nog enkelen zullen afvallen, valt nog te bezien. Brievengat en omgeving zal het deze week wel druk hebben met zowel verkeer als tumbamuziek.

* * * * * * * * * * * * * *

Zilveren kloosterfee[st] zuster Gratiela Boy[é]

WILLEMSTAD — Op [4] februari is het 25 jaar geleden dag zuster Gratiëla Boyé intrad bij de zusters van Schijndel. Ze werkte als kleuterleidster te Janwé, Montaña, Barber, Steenrijk en te Santa Famia. Daarna studeerde en voltooide ze de cursus MOA Theologie.

Nu werkt ze voor de jeugd van Curaçao als lid van Plan Pastoral Hubenil bij het gebedshuis Emaus op Soto met [...] voor [...] gezet onderwijs en vo[...] wassenen, als lid v[...] Diocesane [...] missie en commissie Pastoral Diosesano en commissie Katechetisch[...] trum.

Om iedereen de ge[...] heid te geven om same[n] de zusters van Schijnd[el] te danken voor 25 ja[ar] gieus leven en om [...] Gratiële te feliciteren, een eucharistieviering op 4 februari aanstaand[e] zeven uur 's avonds [...] Kathedraal te Pieterma[ai] de eucharistieviering [...] een receptie in Sent[...] Bario Pietermaai van [...] tot tien uur 's avonds.

Olieverven Tony Monsant[o]

WILLEMSTAD — Tony [Mon]santo exposeert van 7 [...] februari zijn nieuwe olie[verf] schilderijen in Gallery Eig[ht] Six te Punda. De titel v[an de] expositie luidt 'Het an[dere] landschap'.

Minister Smits van on[der]wijs opent de expositie [op] vrijdag zeven februari [om] 20:30 uur.

Reiki-avond

WILLEMSTAD — De [...] volgende reiki inform[atie]avond wordt gehouden [op] woensdag 5 februari in Casa Blanca aan de [...]rieweg 12.

Sprekers zullen zijn [...] de Meijer en Li-Li H[...] Reiki is een natuurl[ijke] geneeswijze en de org[ani]satie heeft tot doel [...] zoveel mogelijk bekend [te] maken bij diegenen die nog niet mee in aanra[king] zijn gekomen.

TUMBA FESTIVAL CURAÇAO 1992

Eerste dag - Maandag 3 februari 1992

	Groep	Zanger(es)	Compositie	Componist tekst	Componist melodie	Arrangeur
1	E.N.O.S.	HUMPHREY STEFANIA	BINTIDOS	GILBERT JANSEN	GILBERT JANSEN	RUBEN SCHAARBAAI
2	E.N.O.S.	SERVINIO KROON	SINTIE	SERVINIO KROON	SERVINIO KROON	HECTOR SAMPSON
3	E.N.O.S.	FRANK CAFSIA	RISIBI MI BRASA HABRI	FRANK CAFSIA	FRANK CAFSIA	
4	GRUPO AKSA	NORMAN PIETERNELLA	HONOR NASHONAL	LENNED ST JAGO	LENNED ST JAGO	LENNED ST JAGO
5	KONSTELASHON NOBO	EULOGIO JOSEPHIA	TUR KOE TIN DEN BOSHIE	EULOGIO JOSEPHIA	EULOGIO JOSEPHIA	IKE JESURUN
6	LOCOMOTION	JULES ILARIO JR	MI TAMBE TA BAI BULA AFO	LUIS ST JAGO	LUIS ST JAGO	LUIS ST JAGO
7	MAIS	EUGENE SARABIA	TASINA E TA ZONA CHA CHA CHA	WILSON FRANS	WILSON FRANS - EUGENE SARABIA	CLARCK ELISABETH
8	MAIS	SONNY CONCENCION	KANTA I BALIA TUMBA	AXEL CONCENSION	AXEL CONCENSION	AXEL CONCENCION
9	MAIS	HILLARIO ISABELLA	OLA MANERA OLA	JACINTO ZIMMERMAN	JACINTO ZIMMERMAN	JESUZ MARTINEZ
10	MAIS	EDDIE FRANS	KU ALEGRIA	NELSON TREMUS	EDDIE FRANS	IGOR ATALITA
11	MUZIEK SCHOOL MARIA CORNELIA	ERIC CALMES	HISA KORSOU ARIBA	STANLEY CORNELIA	STANLEY CORNELIA	O. CORNELIA - [illegible]
12	MUZIEK SCHOOL MARIA CORNELIA	LUDWIG IGNECIA	OPERA	OTHAR CORNELIA	OTHAR CORNELIA	E. CALMES - O. CORNELIA
13	MUZIEK SCHOOL MARIA CORNELIA	JUNIOR FA HENRIQUEZ	TENDE E RITMO I TUMBA	JUNIOR FA HENRIQUEZ	FA I UFA HENRIQUEZ	ALDRIN CORNELIA
14	ORKA	HUBERT CONCENCION	LASTRE SANBARKU	ROBERTO SILBERIE	MARLON EISDEN	MARLON EISDEN
16	REVOLUTION BAND	ELVIS THIELMAN	KARNAVAL PALI FIESTA	ELVIS THIELMAN	ELVIS THIELMAN	SHAMIL ORTEGA
17	RIKAWEMA	MAGNO ABATH	WAVE	MAGNO ABATH	MAGNO ABATH	JESUZ MARTINEZ
18	RISAAM	ELMA GREGG	WASHASHIN	IKE JESURUN	IKE JESURUN	IKE JESURUN
19	RISAAM	JUNIOR ANZOLA	TA KUBO MI KE TA	IKE JESURUN	IKE JESURUN	IKE JESURUN
20	RISAAM	KENNETH DORAN	BAN TENE MAN	KENNETH DORAN	KENNETH DORAN	SHAMIL ORTEGA
21	RISAAM	EUGENE DORAN	PA NO PERDE UN PUNTA	IVO SAMSON	IVO SAMSON	HERSHELL ROSARIO
22	RISAAM	CARLA SCHENKER	BO LAGA	NELSON SCHOOP	NELSON SCHOOP	ARNELL SALSBACH
23	RISAAM	ENSLEY JANGA	KULTURA TA BAI PAPIA AWE	E. JANGA - I. JESURUN	E. JANGA - I. JESURUN	IKE JESURUN
24	RISAAM	HENDRIK DE WINDT	MI TA BAI DILANTI	HENDRIK DE WINDT	HENDRIK DE WINDT	JACINTO PANTOPHLET
25	S.K.A.I.	ELVIS ROZAL	ZONA ZOYA	E. ROZAL - M. RIDDERTAAT	E. ROZAL - M. RIDDERTAAT	MICHAEL RIDDERTAAT
26	SANAKA	CRISMA TEN NAPEL	E TUMBA DI ANJA 2000	CRISMA TEN NAPEL	CRISMA TEN NAPEL	E. CORNELIA - E. CALMES
27	SONORA ANTILLIANA	CED-RIDE	MR CHEP	CED-RIDE	CED-RIDE	ANDRES ALBERTUS
28	SONORA ANTILLIANA	LUIGINO COFFIE	UNION TA NOS FORSA	B. COFFIE - CED-RIDE	B. COFFIE - CED-RIDE	ANDRES ALBERTUS
29	SPICY PEANUTS	RENARD HURTADO	ZAKINZA	RENARD HURTADO	RENARD HURTADO	JACINTO PANTOPHLET
30	SPICY PEANUTS	B.PROVENCE - J.PANTOPHLET	DEN DOS	JACINTO PANTOPHLET	JACINTO PANTOPHLET	JACINTO PANTOPHLET
31	TAIM	IFNO MARTINA	BAN PURBA	ELVIS ELISABETH	ELVIS ELISABETH	ELVIS ELISABETH
32	TAIM	GREGORY ALEXANDER	MI TA BAI PARA WARDA	JERSEY ISENIA	JERSEY ISENIA	JERSEY [illegible] - [illegible] ISENIA
33	TAIM	FANCIS SOEKKA	BAN TOPA	FRANCIS SOEKKA	UFA HENRIQUEZ	UFA HENRIQUEZ
34	[illegible] RAMA & COMPANY	EDITH SOLIANO	DEN DJE	L. RAMA - E. SOLIANO	LUDWIG RAMA	LUDWIG RAMA
35	UFA I FA ORKESTA	UFA HENRIQUEZ	E TA DUNABO REL	EDWIN THOMASA	EDWIN THOMASA	ALDRIN CORNELIA

VEEL SYMPATHIE VOOR VERZET

Feest en herdenkingen bij ingaan kracht worden bestand:

El Salvador kan aan wederopbouw beginnen

SAN SALVADOR - El Salvador is aan zijn bestand begonnen en kan aan zijn wederopbouw beginnen. Van regeringszijde is daarbij opgeroepen tot verzoening en wederopbouw, bij het voormalige verzet en het leger deed men dit met de herdenking van de doden en bij het verzet ook met feestelijkheden, waarbij vooral opviel hoeveel sympathie de voormalige guerrillaleiders ten deel viel van de kant van de bevolking. Na twaalf jaar burgeroorlog ging zaterdag in El Salvador het bestand in, dat nu al geldt als een monument voor de onderhandelingen die ertoe geleid hebben.

De patriottistisch gekleurde ceremonie voor de inauguratie van COPAZ, de commissie welke moet toezien op het nakomen van de afspraken voor het bestand, vond plaats in het internationaal handelscentrum in de hoofdstad San Salvador en was onderdeel van een reeks festiviteiten in het hele land, waarover tegelijkertijd ongeveer duizend VN-militairen begonnen uit te zwermen. Onder een enorme beeltenis van een vredesduif zaten, behalve vertegenwoordigers van leger en guerrilla, president Alfredo Cristiani, de parlementsvoorzitters en rechters van het hooggerechtshof.

NIET GEMAKKELIJK

De in een burgerpak gestoken guerrillaleider Joaquin Villalobos, tot vorige week nog officieel voortvluchtig in eigen land, hield voor het eerst vrij in het openbaar een toespraak waarin hij op de toekomst van zijn Farabundo Marti Bevrijdingsfront als democratische partij wees. "Met het vredesakkoord hebben we allemaal gewonnen," zei hij. "En daarom, hoewel de overgang niet gemakkelijk zal zijn, is het onjuist om te denken dat we nu de militaire oorlog voor een politieke oorlog inruilen, of dat het vredesakkoord een voortzetting van de oorlog met andere middelen is."

President Cristiani luisterde onbewogen toe toen Villalobos een van de belangrijkste motieven voor de burgeroorlog ter sprake bracht: "Het probleem is niet dat er rijke mensen zijn," zei hij, "maar dat er zo weinig rijke mensen zijn en dat de grote meerderheid van de Salvadoranen uitermate arm is." Villalobos en velen na hem die het woord kregen, herinnerden het publiek aan de slachtoffers van de burgeroorlog. Ruben Zamora, de vice-voorzitter van het parlement, herdacht aartbisschop Oscar Romero die in 1980 werd vermoord.

"Wij zijn de gelukkigen, degenen die de vruchten kunnen plukken, maar dat is omdat velen van onze broeders hun leven geofferd hebben," zei hij. Anderen herinnerden aan de zes paters Jezuieten die in 1989 om het leven werden gebracht. Misschien was de enige valse noot in de toespraken het eerbetoon dat Armando Calderon Sol, voorzitter van de regeringspartij ARENA, aan zijn partijgenoot Roberto d'Aubuisson bracht, die door kanker stervende is maar daarom geen sympathie wist te wekken bij dat deel van het publiek dat hem ziet als de grote man achter de doodseskaders.

ODE AAN VREUGDE

Later op de dag ging het gezelschap naar het Christusmonument in de stad waar de aartsbisschop mgr Arturo Rivera y Damas voorging in een misviering om dank te zeggen voor de vrede. Eerder bood het voormalige verzet hem een bos bloemen aan om die te bevestigen bij het Mariabeeld in de kathedrale kerk. De Venezolaanse popster Jose Luiz Rodriguez zong Beethovens Ode aan de vreugde. Ook bij de kathedraal in San Salvador was het feest. Boven de mensenzee torende een portret van Romero en golfden ontelbare rode vlaggen. De guerrillaleiders werden als overwinnaars verwelkomd en tegen de muren van de kathedraal weerkaatste de strijdleus van het Farabundo Marti Bevrijdingsfront (FMLN): "El pueblo unido jamas sera vencido." (Een volk dat één is, zal nooit worden overwonnen)

Bij aankomst vrijdag op het vliegveld (in een speciaal vliegtuig van de Mexicaanse luchtmacht) hadden de guerrillaleiders al een warm welkom gekregen. "Voor het eerst sinds jaren komen we het land weer via de hoofdingang binnen," constateerde FLMN-leider Shafik Handal toen. Elders in de stad nam president Cristiani toen een militaire parade af en maakte van de gelegenheid gebruik om het officiële einde van de oorlog af te kondigen, onder het nu verouderde legerspandoek "Eeuwig strijden wij tot aan de overwinning". De strakke militaire organisatie van het FMLN had zaterdag ook nog een misplaatst spandoek opgehangen met "De algemeen commandant beval" dat echter in de dansende mensenmassa verdween toen de stroom uitviel - een incidentje dat de mensen wellicht even in de feestvreugde herinnerde aan de gigantische taak van de wederopbouw die hen te wachten staat.



■ *GUANTANAMO BAY -De Haïtiaanse vluchtelingen die in de voorbije weken uit zee werden geplukt onderweg naar de Verenigde Staten hebben van Amerika niet meer gezien dan het stukje Amerikaans grondgebied op Cuba waar de Amerikaanse basis is gevestigd. Zaterdag is begonnen met de gedwongen repatriëring van deze Haïtianen nadat de rechter daar het groene sein voor had gegeven. Voor het zover was, maakte de vierjarige Lachshawb Grazile op de schouders van de Amerikaanse leger-specialist Maurice Levine een rondtocht door het kamp. Ja, zo is Amerika, het land dat zich steeds op de borst klopte voor zijn gastvrijheid. Maar deze geldt meer voor Russen en Cubanen dan voor Haïtianen.*

(AFP-satellietfoto)

GUANTANAMO - De wanhoop en de angst staan duidelijk te lezen op de gezichten van de Haïtiaanse vluchtelingen die zijn ondergebracht in kampen bij de Amerikaanse basis Guantanamo op Cuba. Veel mannen, vrouwen en kinderen zitten er al maanden, maar nu het Amerikaanse hooggerechtshof een verbod op gedwongen repatriëring van de vluchtelingen ongedaan heeft gemaakt, zullen ze worden teruggestuurd. De enige weg uit het kamp leidt naar Haïti.

De eerste 250 Haïtianen zijn zondag al aan boord gegaan van een Amerikaans schip dat hen terug zal brengen naar Haïti. Gelaten legden zij zich neer bij hun lot. Anderen maken van de aanwezigheid van journalisten en cameramensen die het vertrek van de eerste groep vastleggen, gebruik om hun frustratie over de gang van zaken te uiten. En hun angst voor wat hun bij terugkeer te wachten staat. "Wanneer ik terugga, zullen zij mij doden", roept een van hen vertwijfeld uit.

Circa tienduizend Haïtianen vluchtten weg uit Haïti na de staatsgreep die eind september een einde maakte aan het bewind van de democratisch gekozen president Jean-Bertrand Aristide. In overvolle zeilboten en gammele bootjes vertrokken zij. De meesten werden opgepikt door de Amerikaanse kustwacht en ondergebracht op de basis Guantanamo of schepen van de kustwacht, maar honderden kwamen tijdens de gevaarlijke zeereis om.

ERG OVERDREVEN

De Amerikaanse brigadegeneraal George Walls, die sinds november de operatie in Guantanamo-baai leidt, doet veel verhalen over de politieke vervolging op Haïti af als "erg overdreven". Hij hecht niet veel geloof aan hun verhalen. Ruim 3.300 vluchtelingen zijn inmidddels als asielzoeker aanvaard en zestienhonderd mensen wachten nog in kamp-Buckley bij Guantanamo op vervoer naar de Verenigde Staten. Dat zovelen toch als asielzoeker zijn toegelaten, heeft anderen ertoe gebracht ook te vluchten, zo meent een hoge officier van de Kustwacht.

Een uitspraak van de federale rechtbank in Miami verhinderde sinds twee maanden gedwongen repatriëring van de vluchtelingen. En afgelopen vrijdag gaf het hooggerechtshof, met zes stemmen voor en drie tegen- de regering haar zin. Het terugsturen van de vluchtelingen zal ongeveer een maand duren. Verzet tegen de repatriëring verwacht brigadegeneraal Walls niet.

DAMASCUS - Syrië heeft bij Duitsland geprotesteerd tegen het in beslag nemen van een vrachtschip dat tanks aan boord had die de regering in Damascus gekocht had in Tsjechoslowakije.

Blijkens een officiële verklaring van de Syrische regering is de Duitse ambassadeur in Damascus ontboden op het ministerie van Buitenlandse zaken. Daar kreeg hij een protestnota overhandigd plus een eis tot uitleg over het onderscheppen van het schip, woensdag in de Middellandse Zee. Bonn heeft Damascus laten weten dat het niet van plan is de tanks in beslag te nemen. Duitsland wil het probleem in der minne oplossen.

Tataren willen onafhankelijkheid van Tatarstan

MOSKOU - Het congres van Tataren, dat bijeen is in Kazan, de hoofdstad van de autonome republick Tatarstan, heeft zaterdag de wederoprichting geproclameerd van de onafhankelijke staat "die op 2 oktober 1552was opgeschort na agressie door de buurlanden". Dit meldt het persbureau Interfax.

De partij zal om aansluiting van de nieuwe staat bij de Verenigde Naties vragen. De parlementen van de lidstaten van het Gemenebest van onafhankelijke staten roept men op de Tataarse onafhankelijkheid te erkennen en diplomatieke betrekkingen aan te gaan. In de voormalige Sovjetunie bestond, binnen het grondgebied van de Russische federatie, een autonome Tataarse republiek (Tataarse ASSR), met als hoofdstad Kazan en met ruim 3 miljoen inwoners.

Lubbers welkom in Pretoria:

Na bekendmaking datum voor overgangsregering

DAVOS - De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk, ANC-voorzitter Nelson Mandela en Inkatha-leider Mangosuthu Buthelezi zijn het erover eens dat de Nederlanse premier Lubbers Zuid-Afrika kan bezoeken zodra een datum is vastgesteld voor een overgangsregering.

Dit heeft De Klerk zondag tegen verslaggevers in Davos gezegd, na zijn gesprek met Lubbers. Volgens De Klerk heeft Lubbers uitvoerig met Mandela en Buthelezi gesproken en is iedereen het erover eens dat het bezoek van de Nederlandse premier niet hoeft te worden uitgesteld totdat een overgangsregering in Zuid-Afrika is gevormd.

De Klerk zei tegen verslaggevers dat Lubbers het noodzakelijk had gevonden het rumoer in Nederland over het bezoek aan Zuid-Afrika te sussen, omdat hij niet wilde dat Zuid-Afrika weer zo'n groot onderwerp in de Nederlandse politiek wordt als in het verleden.

Probleem:Zekerheid af te zwaaien militairen

Rusland trekt SU-troepen terug uit Baltische landen

VILNIUS - Rusland zal de troepen van het ex-Sovjetleger uit de Baltische staten terugtrekken. Dat is de uitkomst van besprekingen die een Russische delegatie onder leiding van vice-premier Sergej Sjachraj dit weekeinde voerde in de drie Baltische hoofdsteden, aldus het Russische persbureau Tass-Rita.

In de drie landen bevinden zich nog driehonderdduizend man ex-Sovjettroepen, die nu onder Russisch gezag vallen. Zij zullen zich in februari uit Litouwen terugtrekken, en in maart uit Letland. Het overleg in de Estse hoofdstad werd zondagavond afgesloten zonder dat er een termijn voor de aftocht was afgesproken.

Bij alle gesprekken was het grootste probleem de sociale zekerheid voor de terug te trekken troepen. Rusland is bereid een deel van de wapens, munitie en uitrusting voor de Litouwse defensie achter te laten, terwijl Litouwen bereid is te helpen bij de woningbouw voor de militairen.

MOSKOU - Amerikaanse deserteurs die niet wilden vechten in Zuid-Korea en Viëtnam, hebben destijds hun toevlucht gezocht tot de Sovjetunie. Dat heeft de voorzitter van een Russische parlementaire commissie die is belast met het beheer van archieven, gezegd in een vrijdag gepubliceerd vraaggesprek.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

* * * * * * * *

Gouverneur Saleh: 'Taak gezaghebber erg moeilijk'

KRALENDIJK — Tijdens zijn toespraak tot de bevolking van Bonaire vroeg gouverneur mr. Jaime Saleh het volk de nieuwe gezaghebber te steunen in zijn uiterst moeilijke taak. Gouverneur Saleh wees erop dat een gezaghebber steeds weer een evenwicht moest vinden tussen twee verantwoordelijkheden: voorzitter van de Eilandsraad en voorzitter van het Bestuurscollege.

Volgens gouverneur Saleh heeft een gezaghebber de taak om de belangen van het eiland en die van het land te behartigen. Daarnaast moet hij echter toezicht houden op zijn medebestuursleden en de Eilandsraad. Gouverneur Saleh kent echter volgens zijn zeggen het karakter van mr. Frits Goedgedrag en hij verwacht niet anders dan dat de jonge jurist zijn taak goed en vooral uitgebalanceerd zal verrichten.

Hoewel de gouverneur dus alle woorden van waardering had voor de nieuwbenoemde gezaghebber, vergat hij volledig om de vertrekkende gezaghebber te bedanken. Een omissie die gouverneur Saleh later herstelde. In zijn tweede toespraak, gericht tot op dat moment nog aan de in functie zijnde gezaghebber mr. George Soliana zei de gouverneur bewust te zijn van de moeilijke tijd die Soliana achter de rug had. Toch was mr. Saleh van mening dat Soliana goed werk heeft verricht en de gouverneur meent dat de bevolking dank verschuldigd is aan George Soliana, die een deel van zijn leven en zijn jeugd besteedde om de belangen te behartigen van Bonaire en de bevolking.

Minister Rudi Ellis in zijn kwaliteit als verantwoordelijke man voor het eilandsbestuur was eveneens tevreden met de benoeming van Frits Goedgedrag. Hij verwees ernaar dat voorafgaande aan de benoeming van Goedgedrag veel publiciteit is gegeven in de lokale media. Hij betreurde het dat de benoeming ook in een politieke sfeer werd getrokken, terwijl juist een gezaghebber boven de politiek diende te staan. "Hij moet samen met de Eilandsraad, het Bestuurscollege en de bevolking het belang van Bonaire dienen", aldus minister Ellis die de bevolking vroeg de nieuwe gezaghebber in zijn taak te steunen.

Wandelen rond Bonaire



■ *KRALENDIJK — Afgelopen week werd er voor de vijfde maal rond Bonaire gewandeld. Drie dagen duurde deze prestatie. Het is een initiatief van George Thodé, die echter zelf de finish niet bereikte. Gezaghebber mr. George Soliana, die juist vóór de huldiging in de laatste vergadering van de Eilandsraad wél de finish bereikte, deelde aan de sportievelingen namens de overheid een fraaie medaille uit. Het was een gezellig uurtje in de tuin van Doei Diaz, die zoals gewoonlijk voor smakelijke hapjes zorgde.*

Op de foto: de doorzetters die enkele honderden kilometers langs de kust van Bonaire hebben afgelegd. Ook op de foto de gedeputeerden Ramoncito Booi en Arthur Domacassé. Geheel links fractieleider van de UPB Cai Marsera. Derde van links knielend George Thodé.

Gezaghebber in maidenspeech:
'Onze identiteit is ons toeristisch handelsmerk'

KRALENDIJK — In zijn 'maidenspeech' als gezaghebber van Bonaire belichtte mr. Frits Goedgedrag zaterdagavond op de patio van het Bestuurskantoor op duidelijke wijze de voor- en nadelen van een groeiend toerisme. Bovendien waarschuwde hij bewust te blijven van een niet te stuiten ontwikkeling in de toeristenindustrie, die voor het eiland een van de voornaamste bestaansmiddelen is.

Gezaghebber Goedgedrag merkte op, dat na de Amerikaanse markt nu ook de Westeuropese markt voor Bonaire van belang is geworden. Steeds meer mensen zijn bereid zich opofferingen te getroosten om hun vakantie hier door te brengen, zei gezaghebber Goedgedrag. Hij vroeg zich af wat Bonaire deze mensen biedt. Antwoord gegeven op zijn eigen vraag, dacht de gezaghebber dat de identiteit van de Bonaireaan de grootste reden zou zijn.

"Wij onderscheiden ons van de gemeenschappen waar deze toeristen vandaan komen. Omdat wij iets anders bezitten dan hetgeen de Westerse wereld aanbiedt. Wij moeten leren begrijpen wat onze eigen identiteit betekent in de ogen van de buitenlander. Dat is de eenvoud en de orginaliteit. Of zoals de reclame, die we de laatste tijd maken, untouched, unspoiled and unforgettable", aldus mr. Goedgedrag.

Hij vergelijkt de rust van Bonaire met de wereld van industrialisatie, de gejaagdheid, verkeerslichten, luchtvervuiling en het slechte weer. Naar zijn mening is de identiteit van de Bonaireaan tevens zijn handelsmerk geworden. "Dankzij de voortdurende inspanningen van de toeristenindustrie kunnen vele gezinnen in onze gemeenschap nu geheel of gedeeltelijk van het toerisme bestaan. Het is een van de voornaamste bestaansmiddelen geworden. Het is een mijlpaal in ons leven", aldus gezaghebber Goedgedrag.

Toch gelooft hij niet dat de ontdekking van de eigen identiteit iets van de laatste tijd is. Er komen immers al vele jaren toeristen naar Bonaire. Wel kan de vraag gesteld worden of er in de loop van de jaren iets aan deze identiteit veranderd is.

Goedgedrag: "We constateren dat de bevolking in grootte is toegenomen, ook het toerisme is gegroeid, het aantal auto's is gestegen, evenals het aantal wegen en woonhuizen. Er wordt veel gebouwd. Zelfs Jumbojets landen nu op het eiland. Met andere woorden: we konden niet voorkomen dat de moderne wereld ook zijn intrede heeft gedaan op Bonaire. Het is duidelijk, dat daardoor een spanningsveld is ontstaan tussen twee tegenovergestelde stromingen. Enerzijds verlaten vele toeristen hun geciviliseerde wereld op zoek naar de zuiverheid en authenticiteit van onze gemeenschap. Aan de andere kant zijn er duidelijke signalen die erop wijzen dat de inboorling juist bezig is zijn gemeenschap te ontwikkelen omdat hij de vooruitgang in de wereld ziet".

Naar de mening van Goedgedrag zal deze balans met vereende krachten in evenwicht gehouden moeten worden. Dat betekent dan in eerste instantie het stimuleren van de bestaande economische activiteiten, maar ook het uitzien naar nieuwe alternatieven, het ontwikkelen van de eigen natuurlijke infrastructuur en de uitbreiding van het toerisme. nadruk legde de gezaghebber echter op het feit dat vooral in dit rijtje de ontwikkeling van de mens niet vergeten mag worden.

Gezaghebber Goedgedrag: "Als wij inderdaad willen werken aan de ontwikkeling van de gemeenschap binnen de daartoe gestelde limieten van onze eigen identiteit, dan moeten we ons in gemoede afvragen of het bewustzijn wie we eigenlijk zijn, is versterkt, waar we nu staan en wat we eigenlijk wensen te bereiken".

Duidelijk is evenwel volgens de gezaghebber dat de eigen identiteit wordt uitgedrukt in de wisselwerking die er bestaat tussen onze cultuur en onze omgeving. Daarop moet volgens hem de training van de jongere generatie gericht worden. Wil de gemeenschap verzekerd blijven van het behoud van de eigen identiteit, dan zal de motivatie van de jeugd een zeer grote rol moeten spelen, aldus het advies van mr. Frits Goedgedrag. Daartoe bijdragen is voor de kersverse gezaghebber zijn persoonlijke uitdaging.

***

Het EOE Dutch Stock Index Fund behaalde over 1991 een stijging van de intrinsieke waarde van 24,7 procent. De intrinsieke waarde nam toe van f 237,68 (exdividend) tot f 296,36. Het aantal uitstaande gewone aandelen daalde in de tweede helft van het boekjaar sterk van 75.541 naar 63.831. Door deze ontwikkeling steeg het fondsvermogen.

'Bonaireaanse uitstraling'
Tourism Corporation Bonaire eindelijk fraai gehuisvest

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag werd het (voorlopige) onderdak van de Tourism Corporation Bonarie (TCB) officieel in gebruik genomen. Tot de totale renovering van de voormalige Oranjeschool in de Kaya Grandi, zal de TCB gebruik maken van het uitstekend gerenoveerde gebouw van de Sociedat Auxiliadora. "De armoedige indruk die het toeristenbureau wekte, was een doorn in het oog van velen", aldus Peter-Hans van der Veen, adviseur van de TCB.

Van de Veen attendeerde erop dat de ontbrekende financiën en het gebrek aan mankracht de voornaamste oorzaak waren dat er geen enkele vernieuwing in de situatie tot stand werd gebracht. "Een toeristenbureau moet echter aantrekkelijk zijn voor de toerist, het moet een Bonaireaanse uitstraling geven waar enthousiaste en gemotiveerde mensen werken. Van belang is dat de toerist op vriendelijke maar vooral op efficiënte wijze de benodigde adviezen krijgt", aldus Van der Veen.

Volgens de adviseur en huidige interim-directeur van de TCB is de eerste stap gemaakt naar een professioneel toeristen-informatiekantoor, waar een compleet scala van informatie over Bonaire verkrijgbaar is. Waar Bonaireaanse muziek te horen is en de souvernirs 'made in Hongkong' plaats hebben moeten maken voor originele Bonaireaanse souvenirs.

Van der Veen wees nog even op de moeilijke situatie bij de oprichting van de TCB, toen alle medewerkers — op één na — wegliepen van het vroegere toeristenbureau. Inmiddels heeft Van der Veen weer een complete bezetting op het kantoor. De TCB zal zich vooral bezig gaan houden met de intensieve training van het personeel in de toeristische sector. De daad bij het woord voegende nodigde Peter van der Veen de SGB-leerlinge Zulaika Engelhardt uit de officiële heropening te verrichten van het vernieuwde kantoor van de TCB.



■ *Interim-directeur TCB Peter van der Veen en SGB-leerlinge Zulaika Engelhardt onthulden het nieuwe logo van de TCB. Zulaika Engelhardt, die de lessen van de hotelvakschool volgt, symboliseert het vertrouwen in de jeugd. Zij is de komende generatie in de Bonaireaanse toeristenindustrie.*

Gezaghebber Goedgedrag: 'De functie, niet de naam'

KRALENDIJK — "De functie van gezaghebber van Bonaire heb ik met gemengde gevoelens aanvaard. Het betekent een gedeeldeverantwoordelijkheid voor het bestur van het eiland. De moeilijke taak van gezaghebber sluit in dat er voldaan moet worden aan de gestelde eisen, maar het betekent ook dat dit samen moet gaan met het onderhouden van de gezinsbanden", aldus mr. Frits Goedgedrag in zijn inaugurele toespraak als eerste burger van Bonaire.

Vrijdagochtend legde Frits Goedgedrag de eed af in de handen van gouverneur mr. Jaime Saleh. In de avonduren was er voor de bevolking gelegenheid om de nieuwbenoemde gezaghebber te fêteren. Goedgedrag, boren uit Bonaireaanse ouders op Aruba, keerde na zijn studie elf jaar geleden naar Bonaire terug. Hij aanvaarde de functie van secretaris van het eilandgebied en had daardoor de gelegenheid de politiek — zowel van de Antillen als van Bonaire — van nabij te volgen. Hij kent de rijzende en dalende sterren van de diverse politici als geen ander.

"Dat betekent dat alle krachten ingezet moeten worden om tot een uitgebalanceerd geheel te komen. Het is evenwel duidelijk dat een nieuwe gezaghebber een functie aanvaardt, zonder zich direct te realiseren welke druk een overheid op de schouders legt".

Volgens de ervaringen van de jurist zijn er veel mensen die denken dat de titel 'gezaghebber' letterlijk moet worden opgevat. "Hij heeft het gezág en dat betekent dat hij het eiland moet besturen. Een volkomen verkeerde interpretatie. In mijn zesjarige periode als gezaghebber zal ik trachten inhoud te geven aan de functie. Niet aan de naam", aldus mr. Frits Goedgedrag.

De nieuwbenoemde gezaghebber is zich heel goed bewust, dat hij met en voor de bevolking een eiland zal moeten besturen. Hij acht het daarom ook een conditio sine qua non dat de bevolking hem zal steunen in het uitvoeren van zijn belangrijke taak, zonder dat er gekeken wordt naar afkomst of politieke kleur.

COMMENTAAR

Vlaggedrager

VRIJDAGNACHT HEEFT MR. Frits Martinus de los Santos Goedgedrag zijn betrekkelijk veilige baan als secretaris van het eilandgebied verruild voor de positie van gezaghebber. Hij moet goed weten wat hij heeft gedaan, want al meer dan tien jaar leefde Frits Goedgedrag in de schaduw van de gezaghebbers Alfred Sint Jago en George Soliana en hun waarnemers. Niemand beter dan mr. Frits Goedgedrag zal de relatieve waarde kennen van het gezaghebbersbestaan. Een functie die verschillende tegenstrijdige belangen overkapt. Dat Frits Goedgedrag toch besloten heeft om de uitdaging te aanvaarden, zal in de eerste plaats ingegeven zijn om zijn eiland te dienen. Voor de geldelijke beloning en voor de geringe waardering die de functie met zich meebrengt, behoeft de gewezen eilandssecretaris het niet te doen.

Toch heeft niet alleen mr. Frits Goedgedrag gemengde gevoelens over het aanvaarden van de functie. Wie hem van dichtbij heeft meegemaakt, kent de nieuwe gezaghebber als een integer mens, een begaafd jurist, maar vooral als een méns onder de mensen. Zijn eerste reactie na zijn benoeming waren de woorden: "Ik ben Frits gebleven, hoor!"

Het is te hopen dat de komende zes jaar geen vernietigende invloed zullen hebben op de eenvoudige mens zonder opsmuk die Frits is. Wie echter de politiek van Bonaire kent, weet dat Frits Goedgedrag alle steun nodig heeft.

Misschien heeft zijn moeder een vooruitziende blik gehad toen zij bij de geboorte van haar oudste zzon als derde naam 'de los Santos' toegevoegd wilde hebben.

Frits Martinus de los Santos Goedgedrag is een goede keuze. Het is echter te hopen dat zijn eenvoud en eerlijkheid niet zijn Achillespees in zijn functie zullen worden. Welkom Frits, als vlaggedrager van Bonaire.

TCB-directeur ziet nieuwe markt
Pieters: 'Ook richten op Curaçao en Aruba'

KRALENDIJK — Volgens directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB), Ronny Pieters, zal in de komende periode een duidelijk agressiever beleid gevoerd worden voor de regionale markt. Met name noemde Pieters de beide zustereilanden Curaçao en Aruba. Er zijn twee potentiële doelgroepen, waarvoor de TCB belangstelling heeft.

De eerste groep is volgens Pieters een Antilliaanse middenklasse, die drie tot vier maal per jaar naar Miami, Venezuela of een ander Caribische bestemming vliegt. Deze groep heeft een financiële potentie die dit soort reizen mogelijk maakt. De bedoeling van de TCB is om deze groep ook te interesseren voor Bonaire.

Een tweede markt die op Curaçao en Aruba aangeboord kan worden, zijn toeristen die voor een langer verblijf deze eilanden gekozen hebben. Aruba bij voorbeeld ziet jaarlijks rond vijfhonderdduizend gasten komen. Curaçao rond tweehonderdduizend.

Het is meer dan waarschijnlijk dat er onder deze zevenhonderdduizend toeristen een aantal personen is, dat voor een of twee dagen wil overwippen naar Bonaire. Deze gedachtengang van de TCB wordt nog eens onderstreept door het feit dat zowel de ALM als de Air Aruba al bezig is deze een tot twee dagen verblijvende toeristen over te vliegen. Genoeg redenen voor de TCB om het Bonaireaanse toeristenbureau op Aruba te versterken, terwijl ook Curaçao in aanmerking komt voor een 'eigen' Bonaireaans toeristenbureau.

In de nabij toekomst zal allereerst begonnen worden met het uitnodigen van diverse Arubaanse reisagenten.

WHO moet adviseren over vuilverwerking

KRALENDIJK — Het Bonaireaanse Bestuurscollege heeft besloten een verzoek te richten tot de World Health Organization (WHO) om in het kader van technische bijstand een deskundige beschikbaar te stellen om te adviseren over de vuilverwerking. Ofschoon Bonaire al vijftien jaar beschikt over een 'landfill' te Lagoen, is het niet duidelijk of dit wel het geëigende systeem voor Bonaire is.

In gesprek met gedeputeerde Ramoncito Booi beaamde deze dat de vervuiling van Bnaire een van de meest urgente zorgen is van het BC. De hoeveelheid dagelijks vuil is aanzienlijk toegenomen. Een logische zaak overigens, nu de laatste jaren het toerisme veel grotere vormen heeft aangenomen dan in het verleden het geval was. De ontwikkeling van de Reinigingsdienst (RD) heeft daarmee geen gelijke tred gehouden. Het is trouwens de vraag of de nieuwe vorm van Selibon (RD) in een meer geprivatiseerde vorm, zoals gedeputeerde Arthur Domacassé aankondigde, een gerede oplossing kan brengen.

In gesprek met gedeputeerde Booi komt de bezorgdheid van het BC naar buiten. "Bonaire wordt meer en meer dan een toeristisch eiland. In vergelijking met het voorgaande jaar is het aantal toeristen met bijna twintig procent gestegen. Tien jaar geleden kwamen er 22.494 toeristen naar Bonaire. Het afgelopen jaar waren dat er 49.534. Wij moeten een oplossing zoeken voor de steeds hoeveelheid huis- en bedrijfsvuil, zodat onder geen beding ons milieu aangetast zal worden door de vuilberg".

Er ligt wel een aantal voorstellen op tafel dat onmiddellijk positieve invloed kan hebben. Booi zegt dat de overheid daar erg ver in wil gaan. "Er zijn zelfs plannen om de invoer van bepaalde produkten op Bonaire te verbieden. Produkten die schade kunnen aanbrengen aan ons milieu. Ik denk dan aan plastic cups, flessen en wegwerpzakken. Onze juridische afdeling zal nagaan op welke wettelijke gronden wij dit soort produkten kunnen weren. Produkten dus die vrijwel niet afbreekbaar zijn. Er bestaat misschien nog wel een mogelijkheid tot verbranding, maar dat wordt dan een probleem oplossen door een ander te creëren.

Overigens wordt er momenteel gewerkt aan een zogenaamde politieke keur die ernstige sancties in het vooruitzicht stelt voor vervuilers. Niet alleen in de woonwijken, maar ook vervuilers die daarbuiten hun vuil storten.

Ten slotte zegt gedeputeerde Booi dat het BC zich bewust is van het feit, dat het streven naar een toeristisch aantrekkelijk eiland, slechts zinvol is, wanneer er een beleidslijn uitgestippeld wordt die daarop gericht is.

MENSEN



Sinds de McDonald's fast food keten twee jaar geleden in Moskou een vestiging begon zijn de voedselprijzen in de hoofdstad met 1400 procent gestegen. Deze klanten staan geduldig in een enorm lange rij hun beurt af te wachten, nadat McDonald's bekend maakte dat zij de 28 procent heffing op voedsel van de regering, vooralsnog niet zou doorberekenen aan de klanten.

Strijd tegen kanker

Er zijn het komende decennium geheel nieuwe vormen van therapie bij de bestrijding van **kanker** te verwachten. Dit is het gevolg van het feit dat de inzichten in het hoe en waarom van kwaadaardige groei zich in hoog tempo verdiepen. Voor de kliniek zullen de resultaten hiervan overigens nog van beperkte betekenis zijn.

Dit zei vrijdag prof. dr. G. Blijham, hoogleraar interne geneeskunde aan de Rijksuniversiteit Limburg, tijdens een studiedag in Maastricht over oncologie. Deze dag was georganiseerd door de stichting "medisch interfacultair congres".

Volgens prof. Blijham is het goed behandelen van kankerpatiënten een uitdaging voor een groot aantal disciplines. Op de eerste plaats geldt dit voor patiënten met een te genezen vorm van kanker. Soms is de kans op genezing zo groot dat ook vragen over het vermijden van bijwerkingen op lange termijn van betekenis worden. Vervolgens zijn therapeutische beslissingen van grote betekenis voor patiënten die niet meer kunnen worden genezen. Velen van hen is namelijk nog een vrij lang leven beschoren. De kwaliteit daarvan kan met gerichte therapeutische maatregelen aanzienlijk worden verbeterd.

Blijham stelde vast dat de laatste vijftig jaar de prognose voor kankerpatiënten geleidelijk beter is geworden. Stierf vroeger meer dan twee derde van de patiënten aan de gevolgen van kanker, nu zal 50 procent van hen, althans in de westerse wereld, de ziekte overleven. Op vragen waaraan dit te danken is valt evenwel op grond van de thans ter beschikking staande gegevens nog geen afdoend antwoord te geven.

Nep-agent betrapt

Een 30-jarige Oostenrijker die zich uitgaf voor rechercheur is in het weekeinde **betrapt** door twee echte agenten terwijl hij in Amsterdam een Duitse toerist "fouilleerde".

De man had de toerist op het stationsplein aangehouden en gezegd hem te willen fouilleren in verband met de opiumwet. Hij toonde een nagemaakt politielegitimatiebewijs. De Duitser dacht met een echte agent te maken te hebben en liet zich tijdens het fouilleren ontdoen van 80 Duitse marken. De nep-agent werd in zijn werkzaamheden gestoord door twee echte surveillerende agenten en aangehouden. Hij wordt vandaag voorgeleid voor de officier van justitie.

Ongelukkige eerste rit

Een 24-jarige man uit Meppel is zaterdag gewond geraakt toen hij een net gekochte **nieuwe motor** aan enkele vrienden zou demonstreren. De kersverse motoreigenaar die zijn rijwiel net had opgehaald, startte de elektrische starter van de motor zonder zich te realiseren dat die in de versnelling stond. De motor schoot met de berijder erop enkele tientallen meters door de straat, waarna hij via een stoep en twee tuinen tegen de gevel van een woonhuis tot stilstand kwam.

Door de klap werd de bestuurder dwars door een thermopane ruit gelanceerd, waarna hij op de salontafel in de huiskamer terechtkwam voor de ogen van de verbouwereerde bewoner die televisie zat te kijken. De onfortuinlijke bestuurder kreeg in het ziekenhuis twintig hechtingen in oor, hals en knie. Hoeveel de schade bedraagt is nog niet bekend.

Japanners uitgeput

Meer dan de helft van de **Japanners** voelt zich geestelijk en lichaamlijk uitgeput. Dat blijkt uit een onderzoek dat is uitgevoerd op last van de Japanse regering en dat maandag door de Japanse media is gepubliceerd.

Volgens het onderzoek onder 3.000 volwassenen voelt 63,4 procent van de ondervraagden zich iedere dag "lichaamlijk uitgeput". Dat percentage loopt op tot boven de zeventig procent voor mensen ouder dan vijftig.

Van alle ondervraagden voelt 52,7 procent zich geestelijk uitgeput. Voor mensen tussen de 30 en 40 jaar oud ligt dat percentage zelfs op 58,9 procent.

Gevraagd naar de oorzaak van hun vermoeidheid, antwoordde 49,9 procent van de ondervraagden dat ze te veel moeten werken en te weinig vrije tijd hebben.

CBS

21.00 Evening Shade
21.30 Major Dad
22.00 Murphy Brown
22.30 Designing Women
23.00 Northern Exposure.

NBC

21.00 Fresh Prince of Bel Air
21.30 Blossom
22.00 NBC Monday Night at the Movies.

Hoe teken je dé mens
als een geleerde?
hij kan vliegen
naar de maan
maar
hij is ook clown
want hij laat met
al zijn wijsheid
miljoenen mensen
de hongerdood ingaan
wel
dan moet je hem
tekenen
als een geleerde met
een clownspak aan

Pater Brenneker

Femidom voelt aan als zwemmen met laarzen

Het vrouwencondoom maakte vandaag zijn wereld-debuut in de winkels in Zwitserland. Het voorbehoedsmiddel is echter nogal duur, zo'n 12,50 gulden per pakje van drie, enigszins omslachtig in het gebruik en volgens degenen die het hebben uitgeprobeerd neemt het het plezier in seks weg. Een van de proefpersonen omschreef het gebruik ervan als "zwemmen met je laarzen aan".

De condooms beschermen de vrouwen tegen zwangerschap en seksueel overdraagbare ziektes, zoals aids. Het produkt, dat onder de naam Femidom op de markt verschijnt, is een transparant scheurbestendig zakje dat begint met een platte ring. Het zakje gaat in de schede, de ring blijft buiten op de vagina liggen.

Na de introductie in Zwitserland zal het vrouwencondoom binnen enkele maanden ook te koop zijn in Portugal, Groot-Brittannië en Italië. Verwacht wordt dat Femidom in het najaar in Nederland te koop is.

In de Verenigde Staten heeft vrijdag de Food and Drug Administration de goedkeuring van het vrouwencondoom aanbevolen. Volgens de FDA is het vrouwencondoom een uitstekend middel om seksueel overdraagbare aandoeningen te voorkomen.



HBO

MAANDAG

16.45 Adventures of Tintin
17.15 The Baby-Sitters Club
17.45 Movie: 'Awakenings' (199 Robin William/Robert de Niro)
20.00 Play by Play: A history Sports Television
21.00 Movie: 'Ghost' (1990, Pa Swayze/Demi Moore)
23.10 HBO Free Preview
23.30 Movie: 'Marked for Death' (19 Steven Seagal/Keith David)
01.10 Kevin Pollak: Stop With Kicking
02.10 Movie: 'Reversal of Fortu (1990, Jeremy Irons/Glenn Close)
04.05 Movie: 'Predator 2' (1990, D Glover/Bill Paxton)
05.55 Movie: 'Die Hard 2' (19 Bruce Willis/Bonnie Bedelia).

TBS

MAANDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
21.35 NBA Basketball SuperSo at Hawks (L)
23.00 Movie: 'Black Sunday' (197 Robert Shaw/Bruce Dern)
02.00 National Geographic Explo
04.00 Movie: 'Montana' (1950, E Flynn)
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Filatelie: 'Het ontstaan van de Olympische Spelen';
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Tele-Enfasis/Ta Ken a Mandami/;
20.00 Telenotisia;
20.30 Karnaval di Skina pa Skina met Hermanito;
20.40 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Eerste Call-In Tumbafestival 1992;
21.25 Science & Technology;
21.40 Tweede Call-In Tumbafestival 1992;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Derde Call-In Tumbafestival 1992;
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'The Promised Land (Martin Luter King)';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

zat	zon
6808	3760
8101	2926
5584	9212

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iseeli (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

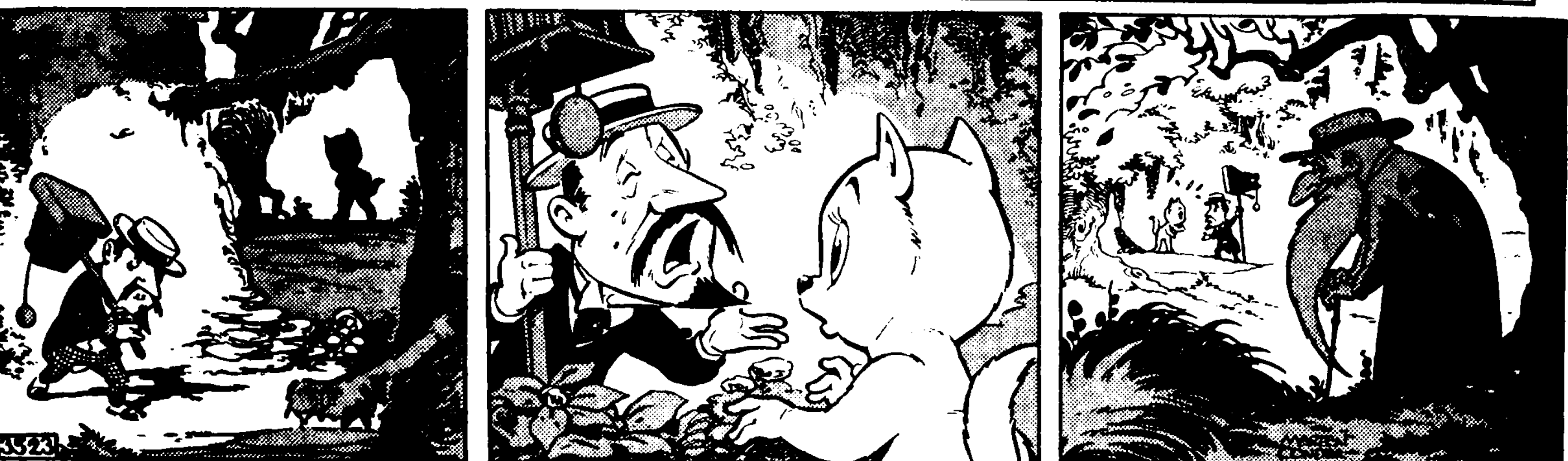
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3523 — Intussen dwaalde de fotograaf Kiekvogel met hangende snor door het woud.

"Wat is het toch vreselijk om een klein mannetje te zijn", prevelde hij. "Altijd zit men in de hoek waar de slagen vallen. Nu had ik een goede klant en daar komt die woesteling om me opnieuw in het water te gooien. Maar ik zal hem! Hem en die schilder en die bediende!"

Vervuld van deze en dergelijke bittere gedachten stond hij plotseling voor Tom Poes, die zijn ochtendwandeling deed.

"Scheelt er alweer iets aan?" vroeg Tom Poes deelnemend. "Bent u Terpen Tijn soms weer tegengekomen?"

"Ach, nee", zei de fotograaf gebroken. "Ach nee. Maar ik ben een arme verschoppeling. Nooit kan ik eens een bekend iemand fotograferen zonder dat er iets tussenkomt. Al veertig jaar sjouw ik met dit tweedchands toestel rond — en nooit kom ik verder dan aangezichten voor een kwartje".

"Dat is heel droevig", gaf Tom Poes toe. "Misschien moet u eens een ander apparaat kopen, dat geeft meer vertrouwen".

"Wel ja!" riep de heer Kiekvogel, "alsof dat niets kost! En ik ben nu eenmaal gehecht aan dit ding! Maar wacht maar! Ik zal ze wel eens laten zien wat ik kan! Mijn tijd komt wel!"

Op deze woorden maakte een vale gedaante zich los uit de schaduwen van het woud. "Juist", sprak die met krakende stem, "dat mag ik horen! Mijn tijd komt wel. Ja, ja voor iedereen komt de tijd, maar niet iedereen treft het, dat ik dan net in de buurt ben".

HENRY — By Dick Hodgins

Learn FIRST AID
FREE LITERATURE
DRUGS
LINIMENT SALE
INSURANCE Accident Policies
SKI CLASS MEETS TODAY

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

DID YOU EVER COUNT ALL THE STARS, UNCLE?
YES, MANY TIMES!
DO YOU ALWAYS COME OUT WITH THE SAME NUMBER?

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

THERE'S THE FIRST PITCH!
HEY! THE GAME HAS STARTED!
GO SOX!
SO... WHO ARE WE ROOTING FOR?

REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson

I DON'T KNOW, MEDICINE MAN... MAYBE I SHOULD SEE AN EAR SPECIALIST
THAT'S AN INSULT TO MY PROFESSIONAL COMPETENCE. SIT DOWN AND I'LL HAVE A LOOK
NOW... WHICH EAR IS IT THAT'S BOTHERING YOU?

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 3 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
PND STERLING	3.120	3.175	3.235
NED GLD	97.87	98.59	99.39
ZW FRANCS	123.97	124.69	125.49
FR FRANCS	31.26	32.36	33.06
DUITSE MARK	110.34	111.06	111.86
IT LIRE	1.15	1.45	1.51
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	141.11	141.97	142.77
ECU	-.-	227.38	228.18

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF MAANDAG 3 FEBRUARI 1992 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Vredesfeest in El Salvador



SAN SALVADOR - El Salvador vierde zaterdag dat het bestand tussen regering en guerrilla begon toen formelijk officieel. In de hoofdstad werd de fakkel van de vrede aangevoerd door jeugdatleten, waarna kinderen uit verschillende delen van El Salvador de vredesvlam op het Plein van de Verlosser van de Wereld aanstaken. Het moet een eeuwige vlam worden zoals ook het bestand eeuwig moet gaan duren.
(AFP-satellietfoto)

Witte Huis gaat uit van 2,2 % economische groei

WASHINGTON - De Amerikaanse regering verwacht dat de economie zich dit jaar zal herstellen en over geheel 1992 een groei laat zien van 2,2 procent na een achteruitgang van 0,7 procent in het afgelopen jaar. Voor volgend jaar wordt een groei voorspeld van 3,0 procent. Dit blijkt uit de ontwerpbegroting voor het op 1 oktober beginnende financiële jaar 1993 die president Bush woensdag naar het congres heeft gestuurd.

In het ontwerp worden ook details gegeven van de plannen voor stimulering van de economie die Bush dinsdag ontvouwde in zijn "state of the union", de jaarlijkse boodschap tot het congres. Deze voorstellen zullen volgens de regering bij aanvaarding zorgen voor een extra groei van bijna 0,5 procentpunt per jaar in de periode tot 1998. Kort na de publicatie van het begrotingsontwerp werd bekendgemaakt dat het Amerikaanse Bruto Binnenlands Produkt (BBP) in het vierde kwartaal van vorig jaar volgens een eerste raming is gegroeid met 0,3 procent op jaarbasis. Dat is aanzienlijk minder dan de percentages van 1,8 en 1,4 in respectievelijk het derde en het tweede kwartaal.

In het eerste kwartaal krompte het BBP in met 2,5 procent. Over geheel 1991 was er een vermindering met 0,7 procent, de eerste inzinking over een kalenderjaar sinds de recessie van 1982.

De nieuwe groeiraming voor dit jaar is aanzienlijk lager dan de 3,6 procent die vorig jaar juli werd voorspeld. Toen werd er nog van uitgegaan dat het herstel van de economie al in de tweede helft van 1991 zou beginnen. Of het er dit jaar wel van komt, is voor veel economen nog de vraag, maar volgens de regering zijn de voorwaarden aanwezig voor een opleving. De rente is flink gedaald, het economische beleid is gericht op herstel, en gezinnen en bedrijven zijn begonnen hun schulden te verminderen. Naarmate de economische situatie verbetert, zal er weer meer vertrouwen komen in het bedrijfsleven en bij de consument, aldus het begrotingsontwerp.

Financieel Nieuws

Damrak kalm, obligaties vast

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is de nieuwe week zeer kalm begonnen. Op de aandelenmarkt waren de verschuivingen, hoe klein ook, overwegend naar boven gericht. De meeste aandacht trok nog de obligatiemarkt. Hier profiteerden de koersen van een goede stemming in Frankfurt. Het wegvallen van de stakingsdreiging in Duitsland na het bereiken van een loonakkoord in de metaalindustrie maakte de weg vrij voor een nieuw optimisme over de mogelijkheid van lagere renteniveaus. In Amsterdam konden veel vastrente waarden daardoor snel een koersstijging boeken van tot rond de twee dubbeltjes.

De aandelenmarkt van het Damrak zocht min of meer een eigen weg. Een licht hoger Tokyo, een lager Wall street en een wat afgebrokkelde dollarkoers konden weinig inspiratie bieden. Toch hadden de koersstijgingen wat de overhand. De stemmingsindex kon laat in de ochtend een voorlopig hoogste punt laten zien van 122,5 punten, een vooruitgang van 0,8 ten opzichte van het slot van vrijdag.

Van de internationals verloor de belangrijke Koninklijke Olie 80 cent op f 144,70. Akzo stond tegen het middaguur op f 133,30 en Unilever een gulden op f 186,30. Philips en KLM waren licht beter.

Van de actieve waarden spande Volmac de kroon met een vooruitgang met f 1,50 op f 29. Nedlloyd was 90 cent beter op f 61. Daarmee was het eigenlijk wel gezegd wat de grote fondsen betrof. Maar ook de lokale markt en de parallelmarkt gaven een soortgelijk beeld te zien. De koersen bleven over het algemeen dicht bij huis. De van de actieve markt naar de lokale markt verhuisde HCS was een dubbeltje beter op 95 cent. Docdata werd twee dubbeltjes duurder op f 6,50. Eriks steeg f 1,80 naar f 78,90. Daarentegen moest het kleine vastgoedfonds German City Estate f 2 prijsgeven op f 45. Op de optiebeurs deed zich een merkwaardige situatie voor. De EOE-aandelenindex van de 25 belangrijkste fondsen noteerde na elf uur bijna een punt hoger op 295,51. De Top 5-index, bestaande uit de vijf internationals, daalde echter met bijna een punt. De reden was onder meer de vriendelijke stemming voor de financiële waarden. De omzet op de EOE bedroeg om kwart over elf 8000 contracten.

Dollar geeft fractie prijs

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is maandag in Europa iets lager geopend. Op de wisselmarkt van Amsterdam noteerde de dollar om tien uur f 1,8085 tegen een slot van f 1,8110 afgelopen vrijdag.

De handel ging op de Europese valutamarkten wat onzeker van start. De dollar reageerde nauwelijks op de onverwachte overeenkomst in de Duitse metaalindustrie, waardoor een grote staking is afgewend. Handelaren verwachten verder weinig beweging in de koers van de dollar. Komende vrijdag worden in de Verenigde Staten de werkloosheidscijfers over januari bekendgemaakt. Die kunnen een indicatie over de stand van de economie geven en de dollarkoers beïnvloeden.

De effectenbeurs van Tokyo vertoonde maandag een lichte stijging. De Nikkei-index van 225 fondsen steeg met 116,54 yen tot 22.139,59.

Voortbestaan Orion Film nu verzekerd via overname

LOS ANGELES - Het voortbestaan van de Amerikaanse filmstudio Orion Pictures is verzekerd. Donderdag keurde de directie van Orion een overnemingsbod van grootaandeelhouder Metromedia en concurrent New Line Cinema goed. Ook Polygram werd vorig jaar genoemd als mogelijk gegadigde voor de noodlijdende filmstudio.

Volgens de reddingsoperatie zal Metromedia, momenteel voor zeventig procent eigenaar van Orion, zijn belang verminderen tot tien procent. Metromedia, de privé-onderneming van de schatrijke multimiljonair John Kluge, krijgt in ruil daarvoor 1,6 miljoen nieuwe aandelen New Line plus het recht om in de toekomst nog eens 200.000 aandelen te verwerven.

New Line, bekend van films als "Nightmare on Elm Street" en "Teenage mutant ninja turtles", krijgt 49,5 procent van de aandelen Orion. Zowel Metromedia als New Line stellen daar een kapitaalinjectie van 12,5 miljoen dollar tegenover.

Orion heeft dit geld hard nodig om twaalf films uit te brengen die reeds klaar zijn, maar door gebrek aan middelen op de plank zijn blijven liggen. Verder hebben crediteuren van Orion 285 miljoen dollar aan leningen omgezet in een participatie van 41,5 procent in het aandelenkapitaal. Orion, producent van onder meer "Rain Man" en "Silence of the lambs" vroeg in december bescherming aan onder hoofdstuk 11 van de Amerikaanse faillissementswet. De studio had toen een totale schuldenlast van ongeveer 500 miljoen dollar.

Rondgang door kamp



■ *CAMP DAVID - President Boris Jeltsin van Rusland was de gast van zijn Amerikaanse ambtgenoot in het presidentieel buitenverblijf Camp David. Het was kennelijk koud, klimatologisch gezien. De sfeer tijdens het verblijf en de besprekingen was goed, zo bleek later.*
(AFP-satellietfoto)

Het Amerikaanse bedrijf COMPAQ Computer heeft zijn nettowinst in het vierde kwartaal van 1991 met 51 procent zien slinken tot 135 miljoen dollar (1,50 dollar per aandeel). De omzet viel dertien procent terug tot 873 miljoen dollar. Over geheel 1991 behaalde de onderneming een winst van 131 miljoen dollar (1,49 dollar per aandeel), een daling van 71 procent in vergelijking tot het jaar ervoor. De omzet bedroeg in 1991 3,3 miljard dollar tegen 3,6 miljard dollar in 1990.

Sharp halveert prijs hdtv

TOKYO/EINDHOVEN - De Japanse elektronicaproducent Sharp gaat de prijs van HDTV-toestellen (hoge definitie televisie) met ingang van 10 april halveren tot omgerekend f 14.300. Sharp wil op deze wijze de momenteel nog tegenvallende verkoop van hdtv-sets van een impuls voorzien, zo heeft de onderneming vrijdag bekendgemaakt.

Momenteel kost een hdtv-toestel in Japan gemiddeld f 57.400. De hdtv's die Philips sinds augustus vorig jaar in Nederland verkoopt kosten ongeveer f 10.000. De twee apparaten laten zich echter nauwelijks vergelijken. Op het gebied van hdtv Heeft Japan een flinke voorsprong op Europa, dat op zijn beurt de Verenigde Staten weer voorbijstreeft. In Japan kunnen al "echte" hdtv-beelden worden ontvangen. In Europa introduceert Philips pas in 1994 echte hdtv-toestellen, terwijl de VS pas in 1993 besluiten welke standaard zij introduceren.

Toestellen die momenteel in Nederland worden verkocht hebben alleen een breder beeld dan traditionele televisie-apparaten. Ze missen het kristalheldere beeld dat hdtv kenmerkt. In Japan is dat niet het geval. Sinds november vorig jaar kan in dit land per dag acht uur hdtv worden bekeken.

Ook op het technische vlak verschilt de hdtv in Japan sterk van die in Europa. In Europa is gekozen voor trapsgewijze invoering van hdtv volgens de d2mac-standaard, terwijl Japan via muse uitzendt. Op dit moment zijn hdtv-uitzendingen in ons land voor particulieren nog onbereikbaar. Philips heeft op openbare gelegenheden door geheel Europa vijftig hdtv-toestellen geïnstalleerd. De eerste evenementen die daarop kunnen worden bekeken zijn de Olympische Winterspelen in Albertville. Voor de zomerspelen in Barcelona gaat Philips dit aantal uitbreiden tot duizend. Daarvan worden er twee in Nederland gestationeerd, in Den Haag en Hilversum. In Japan wil de verkoop van hdtv-sets niet echt vlotten. Volgens een woordvoerder van Sharp heeft onderzoek uitgewezen dat bij de huidige prijs van omgerekend f 28.600 slechts 0,7 procent van de Japanners zich een hdtv-toestel kan veroorloven. Na de prijshalvering moet dit percentage stijgen tot vijftien. Sharp gaat ervan uit dat hdtv pas bij een prijs van ongeveer f 2200 per toestel kan concurreren met traditionele televisie.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
(Santa Maria 17, tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574)
geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags); Spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur, tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op Sentro di Bario Brievengat, tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 4 februari: **zuster Bernadina, tel.: 685853.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Pieteraz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Pieteraz, tel.: 671147.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Van Herwijnen, tel.: 642798** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 692390/692391.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Middenstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-17.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur 'Song of Norway' (SJU)

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en overwegend droog. Matige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind (tussen zeven en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Een gebied van hoge luchdruk in het oostelijk Caribisch gebied zal ook in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse eilanden blijven beïnvloeden. Hierdoor de kans op buien sterk onderdrukt worden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	23	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	23	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	28	18	0.0
St Maarten	licht bewolkt	29	23	0.0
Amsterdam	mist	01	00	sp